大公報
星期版
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 馬廷棟
中華人民共和國郵電部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百八十六號
今日出紙三張半 零售港幣三毫
承印人：大公報有限公司 香港德輔道中一二三號

決定推翻美吳統治 南越解放陣線要組中立政府

接受各國經援與柬老兩國修好

【本報綜合報道】據新華社轉發越南南方解放通訊社報道，越南南方民族解放陣線最近舉行第一次代表大會，通過一項聲明，聲明指出，越南南方民族解放陣線的緊迫任務是團結越南南方全體人民，進行堅決的鬥爭；推翻美國走狗吳廷艷統治集團；在南越組織一個廣泛的民族民主聯合政府，以實現民族獨立和民主自由、改善人民的生活條件、保衛和平、執行中立政策，向祖國的和平統一邁進。……舉行另外一次國會選舉，擬訂一個眞正民主的新憲法。在經濟方面，保障消滅一切壟斷，建立獨立的工業……擴大同外國的貿易，並根據平等互利的原則接受一切國家的經濟和技術援助，而不問其政治制度如何。聲明指出越南南方民族解放陣線……支持它們的反美鬥爭。民族解放陣線武裝部隊保證不侵犯兩國的一寸土地。聲明反對美國……

七層樓展出兩萬餘種商品 交易會今晨開幕

港商數百人絡繹前往 今晚盛大酒會

【本報廣州專訊】一九六二年春季中國出口商品交易會定四月十五日上午在廣州開幕，當天晚上將舉行盛大的酒會和文娛晚會，款待來自世界各地的貿易界人士和海外華僑、港澳同胞。

這一屆交易會和以往一樣，我國各對外貿易進出口公司分別組成糧油食品、畜產、輕工業品、紡織品、化工和五金礦產等八個交易團駐會，與應邀到會的世界各地貿易界人士當面洽談，並對各方需要的商品進行交易。駐會各交易團人士早已到會，做好準備工作；應邀參加交易會的各地客商，近亦已紛紛抵達廣州。

海珠廣場旁的中國出口商品陳列館已佈置一新，展出展品共兩萬多種，其中有不少新展品。至於首層至七樓的展品陳列廳和交易洽談室，重新分佈如下：

首層中座是序幕大廳，並設有陶瓷廳和汽車出租站；北座陳列各種機械、工具配件等；西座陳列各種精密儀器，並設有機械交易團洽談室。後廣場陳列各種機械、汽車、鋼鐵及花鳥等。

二樓西座陳列玉器、礦產，並設有五金礦產交易團洽談室。

三樓中座陳列各種糧穀、油脂和山貨等；北座陳列各種木材產品、罐頭、飲料等食品及茶葉、京果、土產等；西座陳列醫療器材、化工原料、染料、油漆、香料、松香、成藥、草藥、新藥、藥酒、搖蠔中藥等，並設有化工交易團洽談室。

四樓中座陳列畜產、鬃類、山貨等；北座陳列棉、毛、麻紡織品、針織品及服裝等，並設有紡織品交易團洽談室；西座陳列各式綿綢、人綢、絲綢製品等，並設有紡織品交易團洽談室。

五樓中座陳列搪瓷器皿、熱水瓶、玻璃器皿、鐘錶和精密器皿；北座陳列日用百貨、文教用品、紙張、玩具等，並設有輕工業品交易團洽談室；西座陳列皮件、地毯、羽……

六樓中座陳列陶瓷、玉器、毛竹、藤器、景泰藍及各國竹、木、石雕刻等，並設有畜產交易團洽談室。

七樓中座設有樣品零售部，西座陳列抽紗、地毯、刺繡及各種工藝品，並設有茶葉土產交易團洽談室。

【本報訊】中國出口商品交易會今日開幕，昨天香港又有四百餘名中外商人動程赴穗，參加交易會。三天將有八十三位香港商人和澳門……

……北行四十人，南北行二十人，交易行十八人，山貨行十八人，果菜行十七人，文教用品行十八人，雜貨行十人，百貨業三十三人，九龍海味十五人，油頭造出口行四人，藥材行廿二人，另外有前往的藥商約十人，外商六十餘人。

今天赴穗的將包括有進出口、紙料、文具、五金、礦料、雨遮、煤、絲材、瓷器、竹籐、木材、水產、陳肉、百貨、工藝品、油脂、土產、草蓆、山貨、藥材、鋼鐵、化學品、塑膠、抽紗、鞋用品、珠寶等商人。

中國阿爾巴尼亞合股船公司開業

【新華社地拉那十三日電】中阿輪船股份公司經過一段時期的籌備以後，已於四月二日在都拉斯成立，並正式開始營業。中阿輪船股份公司的船舶將定期在中阿兩國間的航線上往返行駛，必要時也將行駛其他航線。

紀念杜甫誕辰 各地分別集會

【本報綜合報道】中國文化界最近分別舉行集會和發表文章，紀念中國偉大愛國詩人杜甫誕生一千二百五十週年。

最近發表的題爲「人民詩人杜甫」的文章中說，杜甫是一個最能反映人民的生活和疾苦的偉大詩人、抒情詩人、山水詩人，可以和屈原、陶潛、李白相比，並將千秋不朽。……

杜甫的故鄉，成都是著名的杜甫草堂的所在地。河南省和四川省的文化界人士都分別集會進行紀念。

四川副省長鍾體乾逝世

【新華社成都十四日電】四川省副省長、中國國民黨革命委員會中央委員會委員、民革四川省委員會副主任委員鍾體乾，因年邁久病，經長期醫治無效，於四月十三日上午三時在四川省人民醫院逝世，享年八十三歲。

本報今天隨報附送中國出口商品交易會畫刊

德聯公司與本報合辦 「有獎猜圖遊戲」

（今天在星期娛樂版刊出）

「古與今」周刊明天刊出 內容預告

偉大的歷史學家司馬遷 章士釗 時記蕭江大慘案 黃賓石與黃賓石 胡佩衡小記 重保喧墳被炸記

美國十六位名流聯名「致肯尼迪的公開信」

——反對美國軍事干涉南越

本報特譯

（按：這封公開信原載四月十一日美國「紐約時報」，由於美國報紙拒絕刊登此信全文，所以是用刊登廣告的方式購買大半版篇幅而發表）

親愛的肯尼迪總統：

我們這一羣認爲美國唯一的安全繫於世界和平的人，希望向你請教，爲什麼美國現在正派遣它的陸軍、海軍和空軍，前往南越製造死亡和流血，而南越這個亞洲小國離開我們的太平洋海岸遠達一萬英里。

換句話說，由於你對於這件事負有最後責任，我們要向你質詢，美國政府爲什麼在南越進行大規模的軍事干涉，來支撐吳廷艷的貪污、反動獨裁政權。根據可靠的報紙報道，美國已經派遣大約五千名軍隊到南越，另外還有大批輕武器、機關槍、大砲和用以運輸吳廷艷政府軍的直升飛機。除此之外，總統先生，你還建立了美國軍事援助越南司令部。

這一切措施，都是爲了要制南越人民的意志，南越人民近年已經展開主要由農民組織的全國性運動，企圖推翻吳廷艷。這項運動雖然有一部份共產黨員參加活動，北越也許給予一些支持，但是絕大部份的參加者並不是共產主義份子。反對獨裁者吳廷艷的力量大部份是非共的，三大企圖推翻吳廷艷政府的軍事政變，兩個流亡政治團體——民主黨和自由民主黨——的總部都設在巴黎，就是證明。

美國對越南的干涉特別違反了一九五四年日內瓦各項協定，這些協定標誌着法國在印度支那的最後失敗，柬埔寨、老撾和越南從此成爲獨立的國家。這些協定禁止外國在越南駐紮軍隊和設立基地；軍事顧問不得超過六百八十五人；除了輪替之外，禁止運入新增添的軍事物資；規定在一九五六年舉行全國選舉，建立北越和南越的單一、統一的政府。美國政府通過它的干涉，明顯地違犯了日內瓦各項協定所規定的軍事條例，並且支持吳廷艷拒絕實行原已明文規定的公民投票。

美國軍隊已經確切不移地參加了在南越的軍事行動；美國的傷亡正在增多，其中包括了三月十六日搭乘超級星座機從舊金山飛往西貢中途因墜機而死亡的九十三名陸軍。這都可以證明，美國實際上捲入了一項不宣而戰的戰爭。可是，不論是國會（根據我們的憲法，只有國會才有權力宣戰），還是美國人民，都沒有充份的機會來公開發表和討論你的政府目前在南越執行的政策。至於你自己，總統先生，只對此危險局勢發表了一點點材料。我們必須同意共和黨全國委員會在它的官方刊物「戰線」裏所指出的，「關於美國在南越進行干涉一事，你有鮮明的責任向人民提出一份全面報告。」

我們發現，你在一九五四年四月六日在美國參議院發表的有關當時越南危機的演說，最足以證明你有必要向全國就南越的危險局勢揭出更多的材料。我們願意從那一天的「國會紀錄」裏引述你的演說中的幾段話：

「現在已經到了應該將眞情告訴美國人民的時候了。……但是在我看來，艾森豪威爾總統、杜勒斯國務卿和其他的人在他們的演說中有許多事尚未交待清楚，而這些沒有交待清楚的地方，正是關係到每一位公民的核心問題。因爲，如果美國人民要在本世紀內第四次走上漫長、艱苦的戰爭道路——尤其是我們現在面臨到戰爭會威脅文明的生存——那麼，我認爲我們有權詳細聽聞，我們可能參加的戰鬥的性質到底是什麼，不參加又如何？沒有詳細解釋，我們的政策就不會得到公衆的支持，就不會成功……

「把金錢、物資和人力投入印度支那的叢林中，而毫無勝利的把握，那將是徒勞無功，自我毀滅。……我坦誠聲稱，任何數量的美國軍事援助也不可能在印度支那征服那些到處皆是、而又出沒無常的敵人，他們是『由人民組成的敵人』，得到人民的同情和暗中支持。……美國如果單獨進行干涉，並且派遣軍隊到這塊全世界地形最艱險而中國能夠投入無限人力的地區，那麼，我們將會遭到比在朝鮮時還爲困難的局勢……

「面對着我們的事實和辦法不是令人愉快的——但是，在我們這樣的國家裏，只有大家對於這些事實和辦法有了充份的瞭解和支持，我們的外交政策才能行之有效。在經營速遞炸和原子報復的時代裏，到了必須實行這樣的政策時，那麼，廣泛的辯論和教育是措手不及的。但是，現在還有進行研究、辯論、檢討和修正的時間，因爲我們仲決定關係到世界和平和安全，以至人類的存續問題。如果我們不能將這個決定向人民交代，那麼，正如傑弗遜所說的：『如果我們認爲他們的思想判斷亦平還沒有達到監督國事的水平，改進的辦法絕不是不讓他們判斷，而是要運用教育方法使他們學會怎樣判斷。』」

在我們看來，總統先生，你在一九五四年以參議員的身份所發表的評論，完全適用於你的政府一九六二年在南越的做法。你在一九五四年聲稱，「在南越問題上，美國軍事援助」也不會爲美國帶來在南越……我們對於美國今天應對作戰和也表示同樣的懷疑，雖然一些高級官員也承認需要以數年時間——也許是十年——才能打敗南越游擊隊。

而更重要的是，正如你在一九五四年所說，現在已經到了應該將眞情告訴美國人民的時候了。我們有權詳細聽聞，我們可能參加的戰鬥的性質到底是什麼，不參加又如何？

共產中國和蘇聯都曾向美國政府提出警告，美國在南越的「不宣而戰」是對世界和平的威脅。總統先生，我們是不是甘冒危險要再打一場類似朝鮮戰爭的大規模的仗，甚至是核子戰爭呢？

坦白來說，我們認爲美國在南越的干涉是違犯了國際法、聯合國原則和美國自己的崇高理想。總統先生，我們向你呼籲，請你立即停止這一干涉，發起一次國際特別會議，來尋求和平解決越南危機的辦法，一如你在老撾問題上所作的努力。

南越人民在水深火熱中。他們曾與法國作戰八年，纔得了獨立，又被迫繼續戰鬥七年（一九五五——一九六二），以期從獨裁者吳廷艷和維持吳廷艷政權的美國手中贏得獨立。現在是結束南越人民的苦難、讓他們享受自由、果實和幸福的時候了。

肯尼迪總統：

署名者：班因頓（耶魯大學歷史學教授）、貝克利（蘇州金融家）、鮑埃頓夫人（蘇州劍橋）、戴維斯（前耶魯大學教授）、佛蘭西（紐約市律師）、弗萊希曼牧師（洛杉磯教區）、哈遜教授（蘇州新哈文市）、希金斯（約克日報編輯）、拉蒙（作家和教育家）、洛斯普牧師（波斯頓教區）、波林（物理學家、諾貝爾獎金獲得者）、魯丁（耶魯大學歷史系教授）、新奧（政治科學作家和教授）、梁爾本（耶魯大學歷史系）、耶魯大學哲學系）、魏特（國際法……

（廣告原註：讀者如同意此公開信，歡迎寄信給肯尼迪總統。）

一週綴語

——呂章——

滬美談判宣告結束 限制又增加十二項

[illegible]

地氈加粉遭受痛斥 欺詐怕惡美國縮手

[illegible]

準備大戰先打小戰 對核戰爭如醉如狂

[illegible]

南越老撾戰火熾燃 「美國新方式」並不新

[illegible]

美國部署大舉核試 毫無誠意謀取協議

人們早就指出，肯尼迪這種擴大貿易的政策，是他的擴軍備戰政策不可或分。他企圖多弄些外匯，以供國外基地和駐軍的費用。

美國擴軍備戰的步伐正在加速。它已著手執行「五年計劃」，大力發展核武器和常規軍備，擴大和加強武裝部隊，「特種部隊」已增加到二十倍。美國代表在日內瓦參加裁軍會議，下了最大決心以講話來代替談判，企圖講裁軍的空話，來掩飾擴軍的行動。

關於禁止核試的問題，沒有達成協議，因為美國一開始就無意謀取這種協議。[illegible]

金日成五十壽辰 毛主席昨電祝賀

【本報訊】據新華社北京十四日電：毛澤東主席、劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理今天聯名電賀朝鮮首相金日成的五十壽辰。賀電中讚揚金日成領導朝鮮人民在各方面所獲得的成就，並感謝金日成在中朝友好上所作的努力。電中特別提出金日成曾率領朝鮮戰士協同中國人民武裝一同抗日，以及他在朝鮮戰爭中與中國人民志願軍共同抗美時所作的貢獻。

葉季壯歡宴蘇貿易團

賓主在宴會上預祝此次會談結果圓滿

【中國新聞社北京十四日電】中國對外貿易部部長葉季壯今晚舉行宴會，熱烈歡迎蘇聯對外貿易部部長帕托利切夫率領的代表團。[illegible]

美科學家又有說法

癌與傷風有關

將傷風病毒注入鼠體內即生癌

每日吸香煙一包生肺癌機會大十六倍

[illegible]

公主照片會展布・聯馬一見發雷霆

（美聯社圖片）

肯尼迪施政治壓力 美鋼鐵業取消漲價

上週鋼鐵產量降百分二・三

[illegible]

印尼梭洛河決堤 千畝農田變汪洋

[illegible]

非洲連體孖女 專程飛英開刀

（美聯社圖片）

美如悍然恢復核試

蘇將被迫試核武器

赫魯曉夫責美英聲明有類最後通牒

[illegible]

小麥利再婚

[illegible]

法總理辭職 龐畢杜繼任

[illegible]

浙行散記

——榮毅仁——

暢遊紹興金華等地

岳墳樹木參天園庭清雅

寧波阿育王寺天童寺

黃岩蜜桔達五十七種

暢遊雁蕩山靈峰寺

[illegible]

羊城武壇姊妹花

——本報記者　胡煥長——

政府和武術界重視

勤學苦練 成績斐著

學業優秀 愛好廣泛

一家人都是武術迷

外祖父當教練

[illegible]

閩梨園戲莅穗公演

香港戲迷趕往觀劇

已演出「陳三五娘」「胭脂記」等多齣

[illegible]

吳周蔡翁曹五姓聯宗 至德總會宣告成立

千餘會員嘉賓舉杯祝慶

【本報訊】香港至德總會宣告成立。昨晚七時假座中國酒家舉行成立暨首屆理監事就職典禮，暨聯歡宴會，會員暨嘉賓出席者千餘人。大會由周換年、周錫年、劉華民司儀，並有致詞及嘉賓演說，另有會員代表、美洲至德三德總公所暨各界代表，及該總會首腦、理監事、吳、周、蔡、翁、曹五姓宗親，共千餘人。

大會主席周有致開會詞，他說：「香港至德總會，係吳、周、蔡、翁、曹五姓宗親之組織，我五姓宗親，均為軒轅黃帝之苗裔。」他繼述該會發起經過時說，前年獲美洲三藩市至德總公所總理周禎榮及周植勳先後回港鼓勵，組織本港至德總會，此後籌備熱烈，始告成立，在周換年、周錫年領導下，及籌備委員會正副主任吳敏揚、曹宏安、吳文閣、翁國希、蔡真人之積極籌劃，得以順利完成。

繼由總務主任周璟報告該會籌備經過。隨舉行第一屆理監事宣誓就職，由周錫年監誓，副理事長吳敦烈，致謝詞，由周換年主持頒獎授旗儀式，及永遠名譽會長及顧問等致賀。嗣由周換年主持監誓，會長翁國希代表向人致贈錦旗，副主任曹宏安頒贈紀念品。最後由會長吳文閣致謝詞。

聯歡宴會上有娛賓精采遊藝節目，除開演粵劇外，並由紅伶吳君麗、黃金愛、吳木蘭、蔣楓願、吳敬顏、李鳳麟及業餘音樂名家蔡浴甫演唱歌樂。

至德總會首腦與來賓合照（由左至右）：副理事長吳匡，會長翁國希，副理事長蔡明山，會長吳敬亦，美洲代表周植勳，永遠會長周換年，周錫年，華民司李子貞，理事長周有，會長吳文閣，名譽會長曹紹松。

港督讚美音樂節

優勝者第二次演奏及頒獎會上

廿一好手或單位分獲銀杯金牌

【本報訊】昨晚在大會堂音樂廳舉行的第十四屆香港學校音樂節第二次演奏及頒獎會上，港督柏立基致詞說：「每年一度的校際音樂節，是鼓勵學生興趣以及欣賞音樂的場所，給與下一代的音樂節，更能發揚光大。」

昨晚，港督柏立基偕夫人及女公子巴拉參加了這個音樂演奏會，在中場休息十分鐘以後，教育司唐露曉夫婦和傅利沙陪同港督夫婦登上舞台，港督柏立基致詞說：「音樂在我們的生活中，可以擔任一個重要而有建設性的角色，通過音樂節的成功組織，它給予我們的鼓勵是值得衷心感謝的。這種性質的音樂節目不免偏重西方音樂，但是，為了鼓勵對中國的傳統樂器及音樂的學習，教育司署現已準備了一套三部曲的小學音樂教材，包括中國民歌音樂的舉例；這些音樂習已證明對小學很有用處。今年，教育司署已首次舉辦中國民族樂器的比賽。」

接着港督柏立基夫人頒獎給二十一個優勝者（集體或個人），最後由昨晚最年輕的優勝者——八歲的黃順儀向柏立基夫人獻花。

二十一個優勝冠軍（集體或個人）是：學校管弦樂隊冠軍：拔萃男校，獲「G．柏加士紀念杯」。小學組挑戰鋼琴獨奏冠軍：黃順宜（聖保羅男女校），獲「李斯梨鷹揚紀念杯」。十三歲以下歌劇組冠軍：觀魚涌學校，獲「太古紀念杯」。商級組鋼琴二重奏冠軍：M．史東和兄弟（聖約瑟英文書院），獲「柏加紀念杯」。十歲以下兒童組合唱冠軍：香港新法書院，獲「O．畢特紀念杯」。兒童組管弦樂冠軍：新尼詩官立上午校，獲「蘇倫漢爾索紀念杯」。高級組樂隊詩朗誦冠軍：香港瑪利諾，獲「魏團社紀念杯」。香港區小學五、六年級合唱冠軍：軍械廠街第一〔illegible〕，鋼琴獨奏冠軍：歐國維（拔萃男校），獲「〔illegible〕紀念杯」。〔illegible〕尼斯杜爾先生夫人紀念杯」。首〔illegible〕合奏冠軍：

優勝者柏立基夫人在校際音樂節優勝者頒獎大會上，正將銀杯頒給優勝者。（本報攝）

音樂比賽演奏錄音

商業電台今起播放

【本報訊】在校際音樂比賽進行中之時，香港商業電台特將各項音樂性質之項目分別錄音，分四晚播出，定期今晚十一時先行播出在伊利沙伯學校禮堂舉行之中國樂器演奏項目；繼於十六號（星期一）下午七時半至八時，十八號（星期三）下午七時四十五分至八時，二十號（星期五）下午七時半至八時等，分別播出優勝者表演之音樂節目。

王懷石仍在逃

台警費盡心機迄無結果

港台日國際販毒案主犯

【本報訊】台灣消息：港、台、日國際販毒案在逃主犯王懷石，迄今未落網。被拘之疑犯透露，王懷石常與香港方面的黃×仁聯絡。他們用名牌香煙罐及書刊作為運毒工具，毒品往來由嚴臣安負責包裝及管理，被拘的酒吧女娼娜，曾與日人下村泰三同居，在破案前如曾用長途電話通知台灣警員費盡心機追捕王懷石，迄今仍無結果。港方停寄毒品。她曾把三萬、六萬面額的美金旅行支票寄港購毒品。

石灰倉庫大火

斷續燃燒達五小時

兩消防幫受傷

【本報訊】昨晨五時左右，西營盤第二街一地窖石灰倉發生一場奇特的火警，斷斷續續的燃燒時間約五小時多，兩名消防幫辦受傷。至下午五時還有一輛消防車停在現場，數名消防員在現場監視。

起火地點為第二街七十九號南記水電工程地窖，亦即第一街七十八號發利熱灰加工發行倉庫及住家，佔約十八噸蜆殼灰（又名廣灰）。

據悉初時七十九號地面有陣陣白煙冒出，且有點發熱，不久濃煙湧起且刺激喉部，居民見勢乃致電報警。警方接訊不久，數輛消防車即至現場，數條滅火喉先向地面灌救，濃煙一會兒已減弱，乃鑿破地面向地窖灌注，約七時濃煙已去，料已無事；怎料地窖這時「砰」的一聲，突冒出火來，一名幫辦同時遭火燙傷，另一幫辦見勢即前往救援，亦約傷手部。經消防員全力灌救下，火勢約在十時始被撲滅。

七十九號四層樓的唐樓在灌救前安全撤出。兩名受傷消防幫辦是：（一）吳偉龍（廿六歲），（二）莫布（四十九歲）。

起火原因不明，警方現正調查，據猜可能瀉電所致。

紹劇三打白骨精

訂票者務請提早

連日滿座觀眾大擺長龍

【本報訊】彩色紹劇片「孫悟空三打白骨精」，自八家戲院上映四天以來，大受觀眾歡迎和讚譽，賣座盛況，誠屬罕見。

昨日週末，八院又告全日滿座。倫敦、好萊塢、大世界等四家戲院，將公餘場改映「孫悟空三打白骨精」，全日五場，場場滿座。昨天預定今日戲票者亦大擺長龍。據戲院正在設法改善訂票辦法，以應付源源不絕前來訂票者；欲先睹為快之觀眾，惟有提早訂票。

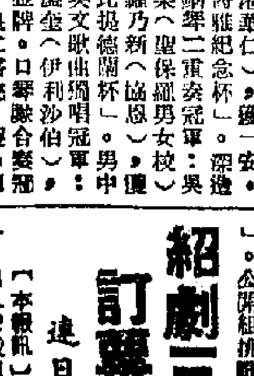
患肺癌了無生趣

貧婦人跳樓身死

【本報訊】昨日凌晨，柴灣徙置區P座六樓，有一名患有肺癌的病婦跳樓自殺殞命，遺下三個孩子，處境淒涼。

死者叫劉秀蓮，卅八歲，住柴灣P座三×號。她在六年前因患有「痲瘋胎」入院開刀，去年四月在醫院方面通知病婦的家人，說她已患了肺癌，預計只有兩個月命，病婦乃被送出院。昨日她終因病痛難熬，跳樓輕生。

死者的丈夫劉釗生，是廿多年的茶樓老工人，家中各物已典當殆盡，還欠下人家一筆債，但靠現今後將盡力撫養三子成人。



死者劉秀蓮

有關小販管理隊問題

三小販團體首腦

聯訪議員貝納祺

【本報訊】港九持牌小販聯公會、九龍持牌小販互助社及九龍小商業互助會三團體理事長廖蘇、何意、陳林及朱李等，昨日往訪市政局議員貝納祺，就有關增補一九五七年小販管告書與熱食、固定及流動小販等問題有所商談。三團體提出意見，中有：關於小販管理隊職權範圍如何？其控告小販時，應循何種步驟及採取何種態度？

據貝納祺答覆稱：小販管理隊員係按照市局所給予之權力去執行職務者。他強調小販管理隊於執行職務時，應有禮貌，假如須控告時，須先行警告；如不遵命，始進行控告。他希望小販管理隊於研究有關小販問題時，能有小販團體首腦參加，以期雙方取得諒解。

豈品公司分廠落成

昨日招待記者參觀

【本報訊】香港豈品公司官塘分廠落成。全部設備估值四萬萬，全部安裝新型自動化機器。昨日招待記者參觀，並於今日舉行盛大招待會，招待該廠經銷商及有關人士數千人。

昨日由該公司主人羅桂祥招待參觀製造維他奶過程及有關設備。新廠機器設備較之香港總廠，增加了以下的新型自動化機器：自動浸豆洗豆機、自動蒸煮機，以及價值八十餘萬元的高溫消毒機。這部消毒機乃特別訂購者，商四十呎，裝成入樽後之維他奶，經入此機予以高溫（華氏二百六十度）消毒。

新廠的生產力每分鐘出品二百八十瓶，每小時一萬六千八百瓶。工人在開工前均須進入浴室，換上工作服，放工後，再一次洗澡，換回便服。

繼桂祥同時介紹該廠新出品「壽膳」維他奶。他說，壽膳維他奶含有豐富的蛋白質、脂肪、營養價值高過牛奶，同時較牛奶更易消化與吸收，所以可以替代牛奶哺養嬰兒。每枝售價三毫。

他們同時介紹了該廠員工的福利措施。

「花花世界」開鏡

【本報訊】保雙全且大進頭劇的戲劇片「花花世界」今日開鏡。據悉邵氏公司今年開拍的第一部粵語片，由吳楚帆、張瑛、林鳳、夏萍主演。

港澳碼頭入口處

應改善方便旅客

遇雨船期同閘秩序稍混亂

復活節將屆 搭客必擁擠

【本報訊】據澳旅客反映，他們認為上環新填地港澳碼頭內的入口閘門須予以改善。

三個港澳碼頭內，原設有一個入口閘，但平日只使用一個；且規定船在開行前一個鐘頭始准旅客登輪。倘遇三艘港澳客輪於差不多同時間開行時，旅客擁擠在一個閘口等候上船，秩序欠佳。例如昨天週末，「德星」輪及「佛山」輪均開下午二時半往澳，「大來」輪則開下午三時。所以，昨日下午一時半閘口便出現了擁擠情況，候船旅客擁擠，落船慢，常使客輪誤點開行。

三艘客輪的乘客一齊落船，由於旅客擁擠，落船慢，常使客船誤點開行。另據港澳客輪職工稱，當然擁擠，這種情況會在清明節前夕出現過，預料復活節假期旅客將必更擁擠，應在一個閘口之外，還有關方面對入閘問題改善，便利搭客。

社團備忘錄

四月十五日

元朗博愛醫院（中午十二時）舉行新醫理事就職典禮。

東莞工商總會（上午十一時）召開會員大會。

新會商會（中午十二時）公宴和合石先友碑墳。

港九潮州商會（上午十一時）在佐治公園前集合，旅行新界錦田。

惠州同鄉會（下午十二時半）祭掃和合石先友墓墳。

（華丘）吳宗親會（下午二時）在和合石墳場山掌舉行祭祭。

鞋業商會（下午二時）在和合石公墓致祭公墳。

潮僑塑膠廠商會（下午七時）舉行成立周年紀念暨第二屆監事就職。

元朗街坊會（下午六時）在永隆中舉行周年及召開會員大會。

港島兒童運動會

北角學校紛響應

【本報訊】北角街坊會主辦之北角兒童田徑運動大會，已在積極進行中。該會由國語主任李琴、李彝、事長李振漢、教育部主任容耀、教育司署區內各學校中等，都到區內各學校訪問。據悉，麗澤中學、北角官立學校、鰂魚涌學校、北角官立學校、正心學校、伯仁學院、漢華官立小學、蘇浙公學及小學、嶺英學校、伯雅學院、蘇浙小學等，均已響應參加。

李曼石返港

漫遊南洋後

【本報訊】中國藝術學院院長李曼石，自去秋赴東南亞漫遊，宣揚藝術，現已搭飛機返港，開始處理校務。該院員生並定期為李氏洗塵。

同英度假事

麥道軻返港

【本報訊】華民政務司麥道軻，去年十一月初回英度假，昨乘「珊山」號回港。

「新語」雜誌

出改革特號

【本報訊】半月刊「新語」，內容又有革新，本期出版「改革專號」，增加彩色插頁，每冊仍售五角。該刊本期內容特別豐富，好幾篇重要文章，均由知名作者執筆，並配合一般讀者趣味性及知識性。

公民健身會

昨歡迎員聯

【本報訊】公民健身會昨晚在九龍會址舉行歡迎會員聯歡晚會，參加者極眾，氣氛融洽。八時開始，首有音樂演奏，繼由理事長朱國鈞報告關於徵求會員工作，並介紹該會會址的體育活動情況。跟着茶敘及電影欣賞，直至十時許盡歡而散。

聞

先嚴德興府君 痛於公元一九六二年（壬寅年）三月十一日（四月十五日）上午十時壽終於香港，享壽八十有六歲。不孝男潘根元等隨侍在側，親視含殮。謹擇於四月十六日（三月十二日）上午十時大殮，即日安葬於荃灣永遠墳場。哀此訃聞。

不孝男潘〔illegible〕 侍奉無狀 禍延

孤子 泣血稽顙
孤女 泣血稽顙
孤媳 泣血稽顙
期服弟 抆淚稽首
期服妹 抆淚稽首
期服姪 抆淚稽首
期服姪女 抆淚稽首
齊期孫 泣淚稽首
齊期孫女 泣淚稽首
司書祖兒姪潘根元代告

治喪處：香港殯儀館 電話：七七〇三九

李春一九六二年慶祝

中國出口商品交易會 開幕

時間：1962年4月15日至5月15日

地点：廣州中國出口商品陳列館

歡迎洽購 材料道地 土產雲南

主要商品：核桃，椒乾，黑木耳，黃木耳，香菇，蜂臘，土紙，田七，雲苓，當歸，朱苓，天麻，黨参，藥丸，木瓜及各種成药等。

中國雲南省茶葉土產進出口公司

地址：昆明市羅山南路161号 電報掛号：0960 或 PROEXCORP KUNMING

駐廣州辦事處

地址：廣州市鹽埕76号 電報掛号：7121

香港代理處：德信行有限公司

地址：干諾道西37—39号

電報掛号："STILLON" HONGKONG

澳門代理處：南光貿易公司 地址：河邊新街94-98号 電話：3385

仙都·京華

下期榮譽獻映

戲寶之寶 片王之王

七彩越劇歌唱

三看御妹劉金定

主演：夏夢·李嫱·丁賽君

都樂 昨日狂映 大滿

珍妮瑪莉亞金奴 主演

虎將艷奴鬥公主

英雄乃烈女之英雄 烈女是英雄之烈女

尚有電影廣告 刊在第十版內

八院 狂滿

上海出品 七彩

孫悟空三打白骨精

國泰

夜深沉

八院今午齊映

導演 楚原

孽海遺恨

大結局

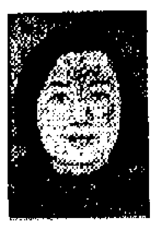
張活游 白燕 南紅 胡楓 黃曼梨 麥中平 杜平

皮草珠寶價值七百萬日圓 東京破獲大走私案 兩名港客涉嫌被捕

黃色女作家豐原路子受株連

李誌彰

孟晉


豐原路子

【本報訊】據本月十三日「朝日新聞」晚報刊載，十三日東京警察破獲了一椿香港客非法密運大批珠寶和名貴皮草入日本的走私案件，並搜出了翡翠、貓眼石九十七個，貂皮八十七張，時價約值七百萬日圓（合港幣約十一萬七千元）。

警方以違反日本關稅法案罪名逮捕了兩個涉嫌的中國人和一個日本女子。被捕者一爲上海籍香港商人、現住東京世谷區丹山町四號的孟晉（三十九歲），另一被捕男子爲自九龍來日本的李誌彰（四十二歲）；另一被捕者爲日本女作家豐原路子（二十九歲，又名野路文子）。警方在她家中搜出翡翠二十七塊。警局以涉嫌買賣遭到拘訊，並對此進一步查訊。

據截至目前爲止警方透露的消息，被捕的孟晉及李誌彰兩人均爲香港商人。孟晉於前年以企圖進入東京拓殖大學留學爲名而居留於東京，鑒於自香港走私入日本的皮草、茶葉等銷路甚大，便與當時在香港的李誌彰密謀，進行大規模的自香港至日本的走私計劃。去年十月，李誌彰自港赴日，親自調查皮草在日本的市場情況。二人在東京即計議出資十萬元港幣，以「手續費」，利用自港赴日的旅客攜帶名貴毛皮、寶石等入日，由孟在日接應，並打開銷路。由於毛皮適合銷於多春季節，且最近翡翠在日本極爲暢銷，故專門密運上述兩種走私品。

運至日本，至少可得對本利；貓眼石在港價值四十萬圓以上；貂皮每張在港買入約一千二百元港幣，在日本可售至二十二萬日圓（三千五百餘元）。現日本警局正對本案詳細調查中。

至於那位黃色女作家豐原路子，她在日本最有名的是並非以靈感寫書，而是自稱以「身體寫書」。在她的小說中，描述她和一個美國丈夫渡過蜜月期中的性生活。她是酒吧女出身，曾在酒吧中工作時，與孟、李兩人結識。去年五月，就住在孟、李二人的朋友家，因爲是老相識，故亦涉入這走私案件中。

據說，一件翡翠在港價值三千圓至一萬圓（約五十元至一百三十元港幣），……

港日大走私案中破獲之名貴皮草

九巴六線由明日起尾班延時

荃灣青衣小輪今起增班

【本報訊】九龍巴士公司有六條巴士路線決由明（十六）日起延長尾班車時間。據該公司昨日發出通告，延長行車時間之車輛路線、時間如下：

第一號路線，尖沙咀碼頭，凌晨一時十二分；九龍城，凌晨零時四十七分至一時二十七分。

第五號路線，尖沙咀碼頭，凌晨一時十七分；牛池灣，凌晨零時五十分至一時三十分。

第六號路線，尖沙咀碼頭，凌晨一時十九分半至一時五十九分半；荔枝角，凌晨零時四十七分至一時二十七分。

第十一號路線，佐敦道碼頭，凌晨一時零二分至二時零二分；竹園，凌晨零時三十四分至一時三十四分。

第十二號路線，佐敦道碼頭，凌晨一時零一分半至二時零一分半；荔枝角，凌晨零時三十三分至一時三十三分。

第十三號路線，佐敦道碼頭，凌晨一時至二時；牛池灣，凌晨零時三十分至一時三十分。

（以上均每隔二十分鐘開出一班）。

【本報訊】香港油蔴地小輪船公司荃灣青衣線小輪，由今天起增加班期行走：上午六時半至下午七時，半小時一渡；下午七時至下午十時，一小時一渡。每日上午六時半由青衣開往荃灣及每晚十時五十分由荃灣開往青衣之特別班小輪照常行走。

天氣 潮水

天氣：吹和緩東風，有陣雨，初時間中有陣雨，下午部份時間天色頗好。

高潮：上午九時十三分，晚上七時四十九分

低潮：凌晨一時五十二分，下午一時四十二分

男女同工同酬 教師會表贊同

【本報訊】香港教師會中文部於昨日下午三時在九龍立信大廈八樓會所內舉行本年度第一次會員學校代表座談會，討論有關吊金、福利金及徵求新會員等問題。會上，曾有人提到公務員、教員的同工同酬問題。有人揭出疑問：爲什麼高薪的公務員、教師才列入考慮同工同酬，而低薪者卻沒有份？主持會議的錢世年以時間所限，決定將這個問題留下次會議才詳細討論；但他指出：教師會對男女同工同酬的問題態度是很明朗的，該會早在去年已草擬一份「香港教育政策」，在這份文件內的第七點，講及：「政府又應保證，不論教師之種族、性別及其任教學校種類爲何，學歷與責任相等者，一律接受同等待遇。」教師會是完全贊成男女同工同酬的。

渣打總經理 實倫昨來港

渣打總經理實倫

【本報訊】英國渣打銀行總經理W．G．實倫昨天下午偕其太太自東京抵港，視察此間銀行業務，約留兩周，始飛星、馬、中東各地及返英國。當在機場被問及本港銀行是否過多時，實倫予以肯定的答覆。昨天在機場迎接者有香港渣打銀行經理黎樂士、該行經理穆敦及其他高級職員多人。

按：實倫除任渣打銀行總經理外，又是倫敦東方匯兌銀行協會經理，英國銀行家協會會員。

港美談判結束

內容俟晏嘉士返港公佈

【路透社華盛頓十三日電】美國和香港官員進行關於禁止棉織品進口問題的談判，十三號夜晚結束。官方人士拒絕透露這次談判的結果，據說，拒絕發表聲明的原因，是給香港談判代表首先向政府傳達的機會。

晏嘉士昨往倫敦 星期三返抵本港

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長晏嘉士，昨日（星期六）由紐約前往倫敦。晏嘉士取道英國返回本港，以期在英時將他在華盛頓談判的經過報告代表香港出席日內瓦關稅貿易同盟棉織品委員會的英國官員。晏嘉士將於本月十七日（星期二）離倫敦，星期三可返抵本港。隨同晏氏赴美之沙樂思，則逕由華盛頓返港。

法新社馬格斯赴京任特派員

【本報訊】著名的法國新聞通訊員馬格斯已被「法新社」派任駐北京特派員，接替另一通訊員「祁爾遜」之缺。馬格斯昨午從巴黎飛抵本港，並定二十日動程北上。

「齊天大聖」放風箏被刺傷

【本報訊】一名綽號「齊天大聖」的十三歲小童，昨日下午三時在山東街六十一號A天台玩耍，因爭放風箏，被六七名少年追打，喉部、右胸、左脅遭中三刀，負傷逃下天台，其母報警送他入院。傷者梢潤生，住址七樓前座，是九龍某校六年級上午班學生。

昨被機器軋傷 建築工地工人

【本報訊】昨日下午四時半，禮頓道與黃泥涌道口的永昌建築工地，有一個工人不慎被一副電動機器軋斷左腿兩處，傷者名叫華仔。

大漢舞雙刀 兩人被斬傷

【本報訊】昨晚七時許，寶大仙C座七樓發生血案，一大漢手舞雙刀，將男女各一人斬傷，事後逸去無蹤。兩傷者是：（一）蔡秋英，女，卅四歲；（二）郭灼輝，男，卅二歲。兩人是朋友。血案據說是因小孩事而起，疑兇的孩子與傷者的女兒爭吵，蔡、郭兩人與而加之師，結果兩被斬傷。

訪西商會等談貿易 阿富汗貿易團抵港

【本報訊】阿富汗對外貿易局局長奧馬博士（阿富汗貿易代表團團長）率領下，一行四人，昨天下午從東京到港，準備用四天時間，在這裏分訪西商會、工業總會和工商處，商討發展阿、港貿易事宜。據奧馬博士說，阿富汗輸出物產有地氈、乾果和羊皮等。

音樂攝影與畫展 大會堂節目豐富

餐室昨夕起增設晚餐音樂會

【本報訊】今天大會堂的活動節目如下：博物館舉行畫展；下午一時至五時，藝術室舉行攝影展；下午一時至五時，卡通和攝影展覽；下午八時半開始，音樂會在音樂廳演出。

【本報訊】面臨海港、別有風光的大會堂餐室，昨晚起增設「晚餐音樂會」，聘請樂隊演奏名曲，頗受顧客歡迎。音樂會時間由每晚八時至十時，全餐每位八元。另由十時半至午夜舉行舞會，逢周末延長時間。

該餐室由豐記食品有限公司董事長豐和鏗主理，由其長子豐鑑光任經理。

第五十四類棉織品 出口證已停止簽發

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長昨日宣佈：有關第五十四類之貨品（小童運動衣等，計爲Playsuits、Sunsuits、Washsuits、Creepers、Rompers等，但套裝之襯衣及短褲，襯衣及長褲，或襯衣、短褲及裙除外），現已達到美國當局所要求限制之水平，故此類貨物之出口證，已經停止簽發。

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

新華海運株式會社
海來有限公司 敬賀

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

祐亨凍肉公司敬賀

香港永興洋行

OLIVIER & CO., (H.K.) LTD.

209, Alexandra House, Hong Kong.

IMPORTERS of raw materials for various industries: Chemicals, Plastics, Plasticizers, Dyes, etc.

EXPORTERS of all items of China produce and Hong Kong-manufactured goods.

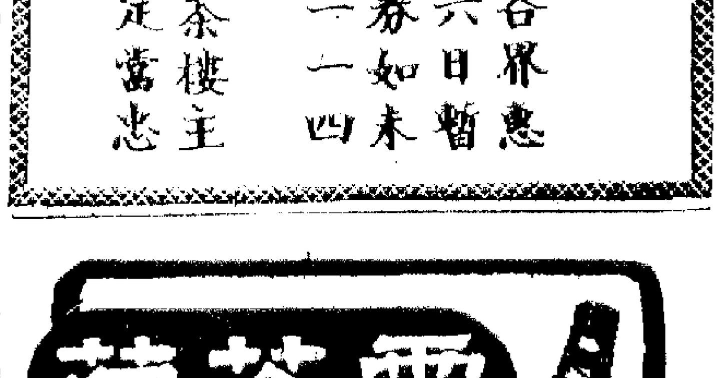
進口：各種工業原料：塑膠粒，塑膠劑，穩定劑，染料等……

出口：各種中國土產及香港製成品

中環 高陞茶樓啓事

本茶樓開業以來凡四十餘年，歷蒙各界惠顧，殊深感謝。茲以鋪址拆建，定於四月十六日暫行停止營業。日前發出之禮券，及禮餅券，如未及兌取完畢者，請移玉到灣仔莊士敦道一一四號雙喜茶樓接洽爲荷。

本茶樓製餅師已全部調往灣仔雙喜茶樓主理結婚禮餅及一切辦禮品物，各界賜顧，定當忠誠爲顧客服務。謹此敬告



德聯公司（安琪牌撲克）大公報 合辦有獎猜圖遊戲

本報與德聯公司（安琪牌撲克）聯合舉辦猜圖遊戲，辦法如下：

獎品分配

首獎一名 由德聯公司贈送三羊牌洗衣機一架，該公司最新出品雀鳥牌膠面撲克一對。

二獎一名 由德聯公司贈送美麗華原子粒收音機一架，該公司最新出品雀鳥牌膠面撲克一對。

三獎一名 由德聯公司贈送三羊牌風扇一把，該公司最新出品雀鳥牌撲克一對。

四獎七名 由德聯公司各贈最新出品雀鳥牌膠面撲克一對。

五獎二十名 由德聯公司各贈金邊安琪牌膠面撲克一對。

六獎二十名 由德聯公司各贈寶石牌膠面撲克一對。

七獎五十名 各贈龍鳳公司新片「碧玉簪」戲票兩張。

附註：上列獎品，在皇后大道中一八一號歡樂公司實物公開陳列，歡迎參觀。

猜圖辦法

我們這次舉辦的猜圖遊戲，選刊出本港曾經上映的九部影片和一部即將上映的影片的劇照，一共十張。這十張圖片，包括了長城、鳳凰、邵氏、電懋、中聯、新聯、光藝等公司的出品，另外還有兩部是在港相當賣座的西片劇照。讀者可以參考在本版刊出的照片，在下列的表格內，依照圖片的號碼，填入所猜的戲名。唯第八號的劇照，所猜的不是戲名，而是劇照中左邊的演員是誰？新讀者特別注意。

讀者猜圖，可根據照片上的演員和其特色，而猜出是那一部影片，下面我們並將開列出一個「貼士」，以供讀者的參考。

注意事項

一、讀者猜圖，可將下列表格剪下，根據照片上的號碼，在表格與圖片相符的號碼下面填上所猜戲名。並在表格後面，填寫姓名、住址和暗碼（字體務求清楚，不可潦草）。

二、填寫妥當後，請套入信封；在信封上註明「猜圖遊戲」字樣，逕寄：「香港郵政信箱二四九七號」，不可寄到本報或德聯公司，否則無效。

三、得獎名次，將以猜中最多者得。如猜中的數目相同，他日於頒獎時當以公開抽籤的方法，決定獎品誰屬，以昭公允。

四、所猜片名，表格內的號碼務與照片號碼相符，始屬有效。

截止日期

一九六二年四月廿五日。以郵戳為憑。

揭曉日期

一九六二年四月廿九日於本版揭曉得獎人名單。

頒獎日期

頒獎日期，他日當另行公佈時間及地點。

猜猜貼士

下列的名片，是提供讀者參考的。今日本版所刊出十張劇照的戲名，都包羅在下列的片名中（不分次序）：「家」、「春」、「秋」、「火」、「霸王艷后」（西）、「桑門夜宴」、「甜甜蜜蜜」、「香車美人」、「丈夫的情人」、「雷雨」、「丈夫的秘密」、「六月新娘」、「王子復仇記」（西）、「追妻記」、「野玫瑰之戀」、「生死牌」、「新婚第一夜」、「金粉世家」、「滿江紅」、「神仙老虎狗」、「情天血淚」、「冷暖人間」（西）、「金屋春宵」、「青春交響曲」、「女人的陷阱」、「華燈初上」、「冷暖小天堂」（西）、「宵盡」（西）、「新聞人物」、「王老五添丁」、「你是兇手」、「手槍」、「撥鑽鬼與小懶貓」、「寶吻記」、「情天未老」、「胭脂小霸王」、「春風秋雨」（西）、「迷魂陣」、「誰是兇手」、「四千金」、「綠天艷夜總會」、「風流羅英會」（西）、「睡美人」、「皆大歡喜」、「新寡」、「女秘書艷史」、「夫唱婦隨」、「蘭閨春色」、「小月亮」、「慘犯」、「秋風殘月」、「龍與鳳」（西）、「王老五天堂」（西）、「七海霸王」（西）、「暴君焚城錄」（西）、「最後五分鐘」。

又第八號的圖片，只猜圖中左邊的是誰？如果你們是戲迷或者影迷，當會一眼看出她是誰。她主演的新片是「碧玉簪」，不久當會上映，她還將請你看她的影片呢。

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

姓名：

住址：

暗碼：

①

②

③

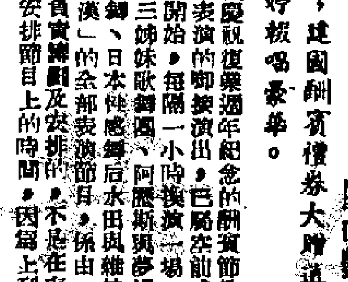
④

⑤

一行十三人 規模頗盛大 富士山歌舞團將抵港

·關山艷·

金漢慶祝有五檔表演；建國酬賓禮券大贈送；香港大會堂增音樂晚舞；席靜婷板唱豪華。



「金漢」酒樓慶祝復業週年紀念的酬賓節目，今晚是最後一晚，單就五場表演的節目，已屬空前盛事。這五檔表演，由九點一刻開始，每隔一小時換演一場，計爲鐵石軟骨技術團、南朝鮮三姊妹歌舞團、阿歷斯與夢妮之新穎幻想舞蹈、凱斯兄妹歌舞、日本性感舞后水田與雜技大師賓尼聯合演出。此次「金漢」的全部表演節目，係由「遠東」表演公司負責人賓尼實負實籌劃及安排的，不是在表演方面兜得轉的人物，還不易安排節目上的時間，因爲上列五項表演，同時在港九不同的夜總會裏分別演出呢。

「金漢」的樂隊原爲天以領導，旋以近期夜總會樂隊流行大雅頌政策，故又加聘在菲甚著佳譽之溫拿揚爵五人合唱團加入。或爲十人大樂隊，全晚不停演奏，聲勢爲之一振。該樓的抽獎酬賓，定今晚十一時開獎，且看誰家兒郎的號碼夠幸運？

繼「金漢」而後，中環「建國」夜總會又於十四號始，舉行慶祝七週年盛典，四女四男的韓國八人大歌舞團，已定在慶祝首夕演出，並將舉行全港歌星大會串，在七日內分別客串獻唱。而「建國」之酬賓辦法則爲夜總會時間贈送該禮券，按照消費總額之半數奉贈。以後持該禮券赴「建國」夜總會消遣，可當現金支付。此項直接使顧客受惠之酬賓方法，在港九夜總會中，尚屬創舉。

香港大會堂已自週末（十四日）起，增設晚餐音樂舞會，每日自下午八時至十時，晚餐自十時半至午夜，標明全餐價錢是每客八元，不另增收茶資，暫時尚無表演節目，其情調可能與十年前的香港大酒店二樓彷彿。

現在「月宮」表演之鄧麗絲黑燈劇團，是屬別緻的一種，此英倫著名之藝海尤物，容盛裝，肌膚如雪，在燈影迷離間，增加不少神秘感，就把羞羅衆的心理而言，顯見較揭明跳脫衣艷舞格的表演爲成功。「月宮」下期的表演，將是富士山歌舞團，團員達十三名之衆，該團係香港夜總會表演中規模最大、陣容最強的一檔，屆時可能輪演於北角之「新都城」及九龍之「花都」，到港之期，約在本月下旬，而「新都城」主持人王寬弼君，刻正在東遊期中，考察日本各夜總會，以資借鏡。

東區的「金魚」茶館，近有增闢夜總會之議，該樓主持黃瑞麟正與樂師吳國正在商洽中，成否未定。

歌手方面的動態是席靜婷已經唱「藝華樓」，日前偕其姪女會綺萍出現「新都城」上，係爲捧場壯聲勢。「女貓王」沈夢因病輟唱，業於週五銷假「東興樓」，歌舞雙棲之林小影則將獻歌於「東來順」音樂夜座。而歌手們本週內最忙之事便是紛紛爲音樂大師姚敏餞行，她敏行期已定廿三號，第一個站是羅馬。

羅瑪實烈吉妲 大跳脫衣艷舞

精彩艷舞，不是香港夜總會的節目，而是意大利肉彈珍娜·露露實烈吉妲在跳脫衣舞，她跳這種脫衣舞，居然合格，花式甚多。這張圖片，是她在一部新片「The Beauty of Ippolita」中的演出，她飾一名過氣的歐舞團團員，本已脫下舞衣和丈夫共營一個油站，奈何丈夫是個賭棍子，對她管束苛嚴，她受不了，重新參加一個巡迴歌舞團，一改作風，大跳脫衣舞，成爲最紅的脫衣舞娘。

「浮士德」交響樂

·于芊·

今晚八時三十分，香港英文電台的音樂廣播主要的節目是李斯特的「浮士德」交響樂。

實際上，這並非是一套交響樂，而更像是一組三部曲，也好像是三首交響詩。音樂內容是表現哥德的「浮士德」。這部著名的文學作品，很多作曲家都選作爲題材，古諾和波伊闊各自編爲歌劇，具遼與茲寫作管絃曲「浮士德的懲罰」，這些用音樂來表現同一的文學題材，但都各有不同的風格和形式。

李斯特的「浮士德」交響樂分爲三段，第一段快板是描寫浮士德，這是一個陰暗的樂章，年老的科學家在惋惜他逝去的青春，隨着音樂的發展，聽衆可以想像到他受到魔鬼的誘惑，爲了再得回一次寶貴的青春，寧願出賣他的靈魂。第二樂章慢板是描寫浮士德的情人瑪格烈，雙簧管的旋律吹出一位少女的形象，管絃樂器的對答，像是訴說他們的愛情。最後一段諧謔曲是描寫魔鬼梅菲斯多費爾。這一樂章裏加入風琴和男聲合唱。

「浮士德」交響樂初次演出是在威瑪，作者自己擔任指揮，距離現在有一百零五年了。

廣播音樂

星期娛樂

大潭篤 看杜鵑

·梅蕙·

暮春三月，香港的杜鵑花開得正好，雖然是花園道邊和植物公園裏，花朋殘落，也許有人以爲杜鵑花的黃金時代已過去了！其實杜鵑花在山裏，在園邊仍然盛開，花開花落，花落花開，尤其是在人跡少到的[illegible]的生命力，她孤芳自賞的在邊靜林中，迎游春光，可愛極了。

一般人談到杜鵑花，都會憶起有一段悽艷的故事，尤其是杜鵑花裏必有一種有紅斑點點，人們以爲杜鵑啼血泣血的象徵，杜鵑鳥和杜鵑花，也連結在一起，淒艷的故事亦流傳於民間，按杜鵑，本名曰鵑，相傳爲古蜀帝杜宇之魂所化，故曰杜鵑，亦曰子鵑，[illegible]周失綱紀，蜀侯蠶叢始稱王，子規，鳴聲悽厲，能動[illegible]故事，據華[illegible]

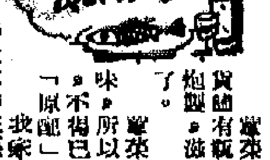
後有日杜宇，教民務農，一號杜主，七國稱王，杜宇稱帝，號曰望帝，更名蒲卑，會有水災，其相開明決玉壘山以除水害，帝遂委以政事，禪位於開明，帝升西山隱焉，時適二月，子鵑鳥鳴，故蜀人悲子鵑鳥鳴也。又成都記云：杜宇死，其魂化爲鳥，名杜鵑。寰宇記云：蜀王杜宇，號望帝，後因禪位，自亡去，化爲子規。杜鵑花和杜鵑鳥後來都連到一起，杜鵑花一般人都多不敢爲家中瓶花，大都是怕有傷感的故事。另有一種山上的野杜鵑，枝幹挺秀，如盤栽的古樹，花細而淡紫色，花瓣亦有一片有斑點，花瓣名之爲石榴，當二三月開花，有不少人以爲眞不是杜鵑，多買歸作瓶供，其實這亦是山杜鵑的一種而已。

君山好的杜鵑，十日前我與巴士到黃泥涌峽，下車向左行，道中有紀念碑，再過即爲黃泥涌水塘，路上斜坡極緊，繞過山下，行約半小時，沿途紅杜鵑點綴於樹叢中，疏疏落落與植物公園及花園道上的叢花似錦，滿地紅如炮仗紙，這又大異其趣了。

沿公路行，下望大潭水塘，水光山色，在青翠掩映之中，頗有置身於西子湖之感，水塘在筆山深處，四山環繞，林木青蔥，密天綠蔭，直至深處，有瀑布、有嫩綠叢中，時有如錦繡，風搖曳，其仙妙之處如行於西湖九溪十八澗之間，大潭水塘，有上塘之別，山之崗下，有團字紀念碑，管理水塘員工的宿舍，遠望之乃如畫本，一路遊大潭篤水塘，下山而至香島道，一路可從黃泥涌峽行，大潭篤水塘上行，道旁花木幽深，花香鳥語，如遊於大花園之中，即使無杜鵑花可賞，其地屬近郊，交通方便，是遊春的最好去處也。

蓴菜鱸魚

·馥頤·



蓴菜和鱸魚，香港能買到這兩樣東西嗎？有的，上海南貨舖有瓶裝的蓴菜，也有鹽漬的鱸魚（塘鱧魚），腸後如法炮製，滋味總和在當地吃的有差別，比之畫餅充饑總好得多了。

蓴菜分湯、羹、拌三種製法，它本身只其清鮮味，所以一定要和鱸魚「形影相隨」，以資借重。如無鱸魚，不得已改用石斑或黃花魚亦無不可，但習慣實感到有不是「原配」之憾。

我家在太湖之濱，吃蓴菜佔地利之利，除嚴多伏暑有吃外，春秋二季採撈的嫩葉，用列爲常菜。蓴菜買回來，先揀棄附梃的老葉，洗淨，盛於箕內漏乾水份，鱸魚五六條，加幾滴料酒，蒸熟折骨剔肉待用。湯食時用一湯匙豬油熬熱，蓴菜入鍋之，動作要快，用嫩就不致「黃熟」，而蓴菜的翠綠色澤永保。另鍋煮沸大半碗清水，將蓴菜魚肉一齊傾入，收飲，不過鹽鍋，一滾即離火，盛起時澆上幾滴麻油，即成。此菜風格高雅，不依鹹羹酸湯等「香頭」吊味，爲湯上上品。

做羹是下「獻」的，水少，羹較湯稠得多，煮法如上述，但嫌湯道的蓴菜羹，都用「鱸魚羹」，手續麻煩，水其好處而已，惟杭州菜館做羹，家常食用不必這樣講究，如你一定要試下，可先將鱸魚斬去頭尾，摘去直骨，置上爐蒸的湯，入油鍋煎之，兩點，加少量水，倒入蓴菜，待滾，下白和菱粉調成的糊，便成一味「蓴菜鱸魚羹」。

拌蓴菜，前半部手續如湯，起油鍋後，快手快脚盛起，和魚肉、絲、火腿絲、麻油（調味用鹽），拌勻即成。

蓴菜鱸魚鮮美絕倫，從五六條小小鱸魚可以補佐半斤蓴菜知之，若論鱸魚，說得花上一斤了，妙鱸魚一如粵菜生炒斑球——白汁，配料必用筍片、蘑菇、海蝦瓜等數種，這是說在蘇地吃的生猛者，此間上海菜館的「紅燒蓴魚」，因是鹹貨，不得不用紅燒以掩其缺點。

若在蘇地吃鱸魚最好在農曆正二月，過此便失時，滿腹魚卵，鄉間俗諺：「三月三，鱸魚上岸攤」，言其賤到沒人吃也。但在通訊則不必這般講究了。

江湖藝人相濡以沫

——談「對窗戀」——

·姚沫·

偷窩、窮困、鬱恐、窗前的風風雨雨，是「對窗戀」的最大特色，影片對江湖藝人的困苦生活，寫得親切動人。他們失業、欠租，生活朝不保夕，但對生活前途都保持樂觀的態度。他們有時愁眉苦臉，有時甚至發生誤會、吵架，但始終保持着在患難中互相體諒、互相支持那份相濡以沫的高貴感情。

他們窮愁，但不潦倒。鮑方、傅奇、陳靜波三人原是一個雜技班的藝員，雜技班解散後，就宣告失業。他們性格各異，一個沉默寡言，一個率直爽朗，一個詼諧風趣。他們意氣相投，情同手足，雖然生活困苦，但相處得很好。

片中許多生活細節，洋溢着相濡以沫的感情。鮑方把那個唯一的生財器具——喇叭當了，準備付房租。偶然發現酒吧女郎張冰茜之母病危，他覺得她們母女比他們更需要金錢，於是把當得的三十塊錢給了張冰茜的小妹妹，況是她家姐得很缺治病的。

傅奇做事暈倒，去當跑腿，鮑方當了喇叭付房租，現在又等着喇叭使用，以便往夜總會登場。他不惜冒着生命的危險，臨時頂替任危險的替身工作。他雖得幾十塊錢，但是摔傷了腿子，得不償失。

就是那個常常插科打諢的陳靜波，也是十分可愛的。他爲了找錢替鮑方贖回喇叭去上班，走頭無路之時，去碰運氣，不幸連場慘敗，一時情急，企圖用魔術行騙，結果被人拆穿，痛毆了一頓。他雖然辦法不同，但是用心良苦，因此，也一樣博得觀衆同情。

喇叭這個道具，在片中起穿針引線作用，引出不少好戲。傅奇的「對窗戀」愛人石磊，因爲傅奇腿傷，無錢治理，才向[illegible]

他去當舞女賺錢，她為他們三人解決生活難題，不料引起傅奇的誤會，以爲她墮落，她有口難辯，內心痛苦。鮑方和陳靜波兩人和傅奇發生衝突。

影片不少細節，處理得相當動人。譬如他們三人往夜總會謀職，臨進門前預演精采節目，他們歡喜得[illegible]，改演肚皮舞，通通傳令停止拍[illegible]，他們面面相覷，[illegible]，對無言，沉默良久，人同情，使人熟淚。

幾個主要演員，合作緊密，演技出色，其中尤以張冰茜的風趣，予人很深刻的印象。她很少說話，演得也不多，但渾身是戲，給人留下深刻印象。

⑥

⑦

⑧

⑨

10

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

[illegible]

香港商業廣播電台

[illegible]

麗的呼聲銀色電台

[illegible]

麗的呼聲金色電台

[illegible]

麗的映聲有線電視

[illegible]

新華海運株式會社 海來有限公司 敬賀

全港存款逾四十億

鄒文

試看統計去年年底止的銀行存款估計數字。據說去年亦有個別[illegible]。

截至一九六一年年底止，香港銀行的存款數字又有一個新紀錄出現，比截至一九六〇年年底[illegible]數字增加[illegible]。去年（即一九六一年）五十九家銀行的總存款數目約計[illegible]億[illegible]千[illegible]百萬元，比前年（即一九六〇年）四十七家銀行的總存款[illegible]。[illegible]

期	銀行家數	即期	定期	儲蓄	存款合計	貸款及透支
五八年六月卅日	卅六	九六六	三〇八	二二三	一、四九七	八七〇
五八年十二月卅一日	卅五	九八八	三五〇	二四四	一、五八二	九一九
五九年六月卅日	四一	一、一四四	四四八	三一五	一、九〇七	一、一三二
五九年十二月卅一日	四一	一、二〇五	四八二	三六八	二、〇五五	一、三七二
六〇年六月卅日	四五	一、三一六	五九八	四七二	二、三八六	一、五七〇
六〇年十二月卅一日	四七	一、三九二	七五二	五三七	二、六八一	一、七二〇
六一年三月卅一日	四七	一、四四七	八四〇	五六一	二、八四八	一、九五〇
六一年六月卅日	四八	一、五〇三	九五九	五九四	三、〇五六	二、二一四
六一年九月卅日	五八	一、四八〇	一、一三四	六五七	三、二七一	二、二六〇
六一年十二月卅一日	五九	一、四七〇	一、二三四	六六三	三、三六七	二、三三四

從上表可以看出，近四年來，存放款數字都是一面再、再而三的按選增加着，所增加的幅度而且是年比年多。如果單就去年來解釋，存放款之節節增加，是有其原因的：

首先是新銀行依然不斷開設，比方就去年內統計，新開的銀行及各銀行所開的分行辦事處共有四十五家。它們的主要業務就是方便顧客和吸收存款。例如設在工廠區的銀行，它所爭取的存款對象就是一些工人；設在郊區的銀行，則主要是爭取一些村民；至於設在人口繁雜的鬧頭區，則是以爭取一般小市民的存戶爲主。據說一般銀行在去年所增加的存款，就是屬小額存款多。

其次是去年存款利息之高，爲歷年少見，如一年期的曾高至六厘半、七厘不等，這對存款增加起了一定的促進作用。

再其次是外來資金雖已比前大大減少，但源源而來仍是不斷，於是滙入銀行裏看市的就不謂有些。

儘管去年不是每家銀行的存款數字均有增進，甚致有個別銀行的存款還會減少，但總的來說，增得尚屬可觀。查去年向港註冊及領有銀行執照的銀行共有八十五家，現在這裏所公佈的存放款數字只爲五十九家所有，即是還有二十六家的銀行的存款數字並不計在內。照某些銀行人士估計，如果把全港銀行的存款數字加起來，僅超過四十億元，最少也有四十億元，這是往年少見之紀錄。

今年的情形如何？目前尚很難確定，不過已有人預料情況將會有所轉變，因爲各銀行之競爭劇烈化差不多已到達迹點。現時各區銀行林立，要吸收的存款已有限度；而且最近香港大工業之一的棉紡業已受到美國限制進口的打擊，商場上的其他行業意料會受到一定的影響，所以今年銀行的存、放款業務似乎不甚樂觀。

春季交易會開幕前夕
看絲綢工藝機械新展品

本報記者　于人

羊城春暖，木棉花開，海珠廣場也綠草如茵，矗立在廣場邊上中國出口商品陳列館，也已佈置一新，只待一九六二年春季中國出口商品交易會的開幕。

廣綉「嶺南之春」

在交易會開幕前夕，記者走進陳列館的絲綢陳列廳，便被一幅名爲「嶺南之春」的廣綉大掛屏所吸引。雷上綉上了高大的木棉樹，紅花怒放，鳥兒飛翔。以顏色鮮明、色彩濃厚、針法多樣見稱的廣綉，使這株木棉樹活現眼前一樣。

另一幅名爲「萬古長青」的潮綉大掛屏，也很引人注目。由蒼松、牡丹和仙鶴組成的畫面，給人以寧靜、安詳的感覺。這幅大掛屏有三百一十二厘米寬、一百七十七厘米高，大小與「嶺南之春」屏幅差不多。配色鮮艷，針腳調和，形象逼真。共以九百個工日刺繡而成。

在這個大幅新的掛屏之下，展台上還陳列着被面、枕套等各種刺綉品，蘇、湘、蜀、粵和京綉各具獨特風格，紛呈色彩繽紛。

「紫星紗」星光閃閃

中心展台上陳列着綢和新品種爲數不少。每一個新品種都有一個美好的名稱，如「雙龍錦」、「黑金緞」、「蘭花錦」、「玫瑰綢」、「文華綢」和「金鳳緞」等。

其中，紫星紗是一種綢緞的織物，在淡紫色紗面上，有金色竹格圖案，上綴閃點紫星，晶瑩美妙。據絲綢交易團一位工作人員說，這種紫星紗是用粘液人造絲和金銀皮相互穿織而成的。因爲粘液人造絲的經緯線，經過良好的工藝處理，所以顯得光澤柔潤，彷彿真絲一樣。

這個陳列廳裏的各種絲綢展品，像萬朶百花開放，總是給人以綺麗多姿的感覺。如在另一個展台上的印花綢新展品，各種花朶爭艷鬥麗。還有一種印花綢女襯衣新展品，襯衣上的印花花色和頭巾花色一樣，色彩繽紛。

牙雕「龍舟競渡」

工藝品陳列廳的新展品也很多。其中，光是廣州象牙雕刻新展品，便有一百卅多件，廣州擅長的象牙球也共展出六座，由廿三層至卅層。牙球本身玲瓏剔透，牙座的花紋形象也多精別緻。如「雙鳳朝牡丹」、「荷花」、「鳳凰牡丹」、「大鬧天宮」和「獅子繡球」等牙球座，更豐富了牙球的造型藝術。除了象牙球外，還有用鑲嵌雕的「菊花盤瓶」、「三層花舫」和「紅棉雀籠」等小件展品。

廣州的牙雕技藝，近幾年來日臻上乘，新展出的新作品，除了這一件之外，還有一艘九十五厘米長的大龍舟，船上旌旗飄揚，八十多人划槳，擊鼓鳴鑼，形態生動。另一座「龍舟競渡」，表達人們在節日裏觀看龍舟競渡的熱鬧場面，人物共二百多人，雕卅三艘，構圖別具匠心。雕刻也很精細。至於現代以及歷史故事和人物爲題材的中、小件作品中，「放風箏」、「百貨別擔」、「荊州」、「閘鍘」、「鬥鬥」和「敦煌飛天」等，均精雕細刻，顯示廣州牙雕技藝的精湛。

北京「碧玉象尊」

北京玉石雕刻新展品也相當多，其中一套三件的「碧玉象嵌寶石爐」是一件罕見的作品。它的樣式係仿乾隆做工，料大工精。爐身嵌寶石，磨工精細。據說，這件作品經過玉石雕刻藝人細心琢磨，逾三[illegible]

此外，北京絹人和銳器、北京玉石雕刻等工藝品，其中，都有許多新展品。

印機、雷活「輪耕」

[illegible]

工藝品陳列廳的象牙雕刻展品，精雕細刻，引人入勝。

（逢星期日出版）

美國生產指數三月份一一六

根據美國聯邦儲備局本月十三日發表的數字，今年三月份美國的工業生產指數爲一一六，今年二月份則爲一一五（均以一九五七年爲一〇〇）。

美國鋼鐵研究所本月十四日發表，美國在前一週僅運鋼二百三十六萬一千噸，比早一週減少了百分之二點三。今年一月一日至前週，美國運鋼一共三千三百三十六萬三千噸，比一年前同期多百分之五十四點一。

在本月四日爲止的一週內，美國倒閉的中小企業增至三百五十六家，前週則爲三百三十家，去年同期三百四十三家。（楓）

市場一週

紗廠知多少？

原來約有卅一家，但這個數字日內就有變化。

賀可

有消息傳出，復成紡織廠日間將正式投入生產。這一來，本地棉紡廠就將增至三十二家了。

[illegible]

近周來，布廠支持，採取減產措施的棉紡廠，家數暫未見增加，但已經減了，再進一步減的工廠還是有的，如荃灣某廠的細紗車間，原來每週停工一天，現在增爲三天，藉此進一步壓縮產量。

減產，只是過是棉紡廠商藉以減輕困難的一種做法，不減產的棉紡廠，並不是就沒有困難。自從美國提出限制港產棉織品輸美的要求以來，港產棉紗銷價跌盼加劇，目前各廠多數[illegible]

新展品「驪工輪實嵌石爐」一套三件，精工大件，由北京玉石雕刻藝人細心琢磨，經三年之久才完成。

巴基斯坦可能輸入棉花

鄭明

巴基斯坦現在不久的將來，出現棉花供過於求的局面，並須由外國輸入。而過去巴基斯坦是長期輸出棉花的，一向來是巴基斯坦輸出的主要產品之一。

巴基斯坦曾努力試圖建立現代化棉紡工業，定將於年二百三十萬包，但實際上的產量則是[illegible]，紡織工業高速度發展起來，現在正第二個五年計劃的指標了。

現在，第二個五年計劃即將完成，第三個五年計劃又已擬訂，棉紡業的發展指標，可能紗錠總數定爲三百萬枚，[illegible]十萬枚，增多一百二十萬枚，由現有的一百八十萬枚增至三百萬枚。這可能是第三個五年計劃的指標。

但即使是現在的一百八十萬枚紗錠，也要消費原棉約一百五十萬包。這個數字表示巴基斯坦每年所剩餘的棉花只爲二十萬包。通過巴基斯坦私營紗廠本身的努力和政府的援助，它到本年底將增加近八十萬枚紗錠。

這即是說，第二個五年計劃原定擴展紗錠至二百五十萬枚和擴展布機至二萬一千台的指標，到今年底將要超額十萬枚和一千台了。

設備的計劃實現後，巴基斯坦的原棉即將不敷供應。現在巴基斯坦正研究採取一些新措施，不僅要完成二百三十萬包的種植面積指標，而且還要大大超過它。擴大植棉地區的計劃，現正在商洽中。預料巴棉價格因需求增加而上漲後，將會刺激該國農民增加種植棉花。

去年巴棉輸港共值一萬三千一百零九[illegible]

美擬增購食糖

美國農業部部長佛里曼宣佈在今年上半年增加購入食糖七萬零四百一十噸。其中四萬七千零六十六噸增加的[illegible]由外國輸入。計開：[illegible]

[illegible]

股市瞭望

姑妄聽之！關於「扯長線」買股票

酒徒

上週股市奇淡，成交總值僅得一千一百一十萬元，比前一週減五百零八萬元。上週除公衆假期外，只得四天有買賣。一般交投冷靜，成交最多的一天也不足四百萬元。因此就算沒有假期，成交數值也要落在前週之下。

上週股市淡靜的原因，跟美國限制進口的港製棉織品，由十種增加到二十二種有關，同時，股市場中盛傳「港府草擬新法例，加強管制[illegible]公用事業公司」也有很大的關係。因爲這個傳說的傳說，有人解釋爲指電車和煤氣，亦有人解釋爲指電話和交通等。因此，如電話和交通事業股市情也受到影響，以致有成交的股票絕大部分市價下跌，沒有成交的紗廠股等，買價和按價也降低，只有電車、天星等三數種市價才站得比較穩。

由於港府草擬的新法例，傳說將於近期內公佈，將交由立法局討論。在該新法例草案未公佈之前，類似上週的傳說還可能繼續有傳出。不管這些傳說的眞實性如何，但對股市仍將有一定的影響，值得提防。另有一種情形是，有些公司因置地等停，本來就值得不少和益，具有派多息或開股的條件。但它們此次派息多維持去年水平，有些大戶便藉機把這些股價壓低，以退爲進。這種情形也是值得提防的。特別是一些希望低價吸進的買家，更值得注意。

股票市價下跌的結果，造成股票的利息普遍提高。上週的三十一種比較經常有買賣的股票中，內有二十種的利息上漲，另十一種變動不大，只有幾種稍形減低。在二十種利息高漲的股票中，漲幅較大的有置地、信託溫石分之零點二一、電話溫零點一六、英坭溫零點一一、大酒店、置地、怡和等均溫零點一七；聯合橡膠和南洋紗廠均溫零點一二；此外，南境、油蔴地、九龍倉、堪富利士等，溫幅接近百分之零點一。這是一種奇怪的變化。

股票行中人說：利息高漲的股票，未必每一種都有人感興趣。他們中有人認爲，倒有些果「扯長線」去做，倒如九龍倉，可以落手的。他們說：該公司的收入據說去年只是貨地的已達數千萬元，在紅磡的貨倉房已經蓋好，可以傳消花倉，將來建碼頭，國際大型客輪並設有餐室的碼頭，擴港就進工建遊。據說現時又準把職工宿舍遷往紅磡，在紅磡已買到地皮了。如果將來建好新宿舍之後，職工宿舍將遷入新址。現在職工宿舍的一幅地皮並不少，如果沽之，就這樣入項很可觀。因此如果「放長線來做」，有人認爲該項股票是可以作爲下手的對象的。此外，煤氣電車也有人說將有開股可能。油蔴地、中巴等均有開新線的傳說，故有些人對上述各項股票比較有興趣。至於堪富利士、牛奶、屈臣氏、連卡佛和紗廠股，人們對它們的興趣則比較小。以上僅爲場中人的一種看法，僅供參考，不足爲憑也。

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
滙豐	362	356	(買)352 (賣)354	3.40
聯合企業	10.1	10.0	(賣)10.1	4.95
會德豐	13.1	12.7	12.7	——
九龍倉	372	372	(按)372	3.22
黃埔	51	50.5	(買)49 (賣)50	4.00
太古	82.5	81.5	(賣)80	4.00
均益	27.8	27.8	(賣)28	4.67
大酒店	38.5	38.25	(買)38 (賣)39	7.79
置地	98	66.5	66.5	3.60
(利權)	43.75	42	42	
置業	95	84.75	(賣)84	5.75
堪富利士	24.8	24.8	24.8	6.04
信託公司	(舊)2.15 (新)2.025	2.125 1.975	2.1 1.975	5.95
電車	40.25	39.75	39.75	5.66
九巴	74	72.5	72.5	5.86
中巴	68	67.5	67.5	4.44
天星小輪	69	69	69	3.24
油蔴地小輪	125	120	120	4.58
九龍電燈	41	39.5	39.5	2.78
中華電力	41	39.25	39.5	4.30
電話	41	39.75	39.75	4.40
[illegible]	20.7	20.5	(賣)19.8	3.88
[illegible]	8.775	8.75	8.75	——
怡和	22.2	21.7	21.7	3.63
英泥	63	62	62	6.45
牛奶	90	87.25	87.25	5.30
屈臣氏	——	——	(賣)84	4.63
連卡佛	40.25	40.25	40	7.50
南洋紗廠	——	——	(賣)5	10.00
[illegible]紗廠	——	——	(按)10.4	9.61
聯合橡膠	4.8	4.775	(賣)4.6	8.33
[illegible]橡膠信託	——	——	(賣)5.9	8.47

講古寶

香港製旗業

紹迪

香港製旗業這一行，公認九數家不過數家，其中有三家在中環，創設最早是永勝街口的成記旗店；永勝街口的南強旗店；大興旗店；永勝街的成記旗店創辦最久，至今已有[illegible]五十年了。另有一家在九龍彌敦道，創辦時間與成記差不多，也有五十週年紀念，可見該業歷史之久。

新華與南強兩家，創業至今不過二十年左右。雖然本業成員不多，但生意不壞，從業者欲謀兩餐可以，欲大發展卻不可能，所以東家與工夥一樣，有的做過十年八年，尚未見成就，自開的時間，迄今日，雖是經營，香港第一個搞旗幟的人，已無可考。

但聞業中人說：本業初創時並非專業，實際上，五十多年前也很少人掛旗，本港尚不流行，故很少人注意，[illegible]上，滿清政府用的黃龍旗，因英國也很少國旗[illegible]，其時英國旗多從倫敦運來。

今天香港的老旗號雖然分佈在幾條街，但它們有一個特點：卽位於永樂街與摃大圍交界之處，像大興、成記兩家，皆設於過街騎樓底下，更其特色，爲什麼過街騎樓底下會有這些旗舖？這就有一段緣故了。

原來摃與永勝街都是私家街道，兩旁房屋最初是由私人設計，早年的業主爲了來往便利交通，而又不損失收租權益，兩旁房屋的樓上照樣作住宅，樓下是街道走廊，因此騎樓底下這一段地方就有人在兩邊設立橫門檔口，做一些生意，通過檔口買賣，因此就在這些騎樓底下私設旗店。

[illegible]

日正汽船株式會社
NISSHO SHIPPING CO., LTD.
TOKYO, JAPAN.
滿星丸 M.S. "MANSEI MARU"
四月廿一日落貨　四月廿二日開行
往亞庇　斗湖
總代理：海外聯合海運有限公司啓
電話：四九五〇四、四五三九〇
中環和大廈一一〇一一一室

「克山尼」S.S. "KISHNI"
由福州來。
約於四月十六日抵港。
請收貨人帶來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
電話：三〇三三二

民興 M.V. ELSBETH
四月十六、十七日落貨　十七日下午開行
直往金邊
貴客惠顧請到本公司接洽爲荷
順昌航業有限公司謹佈
電話：[illegible]

麗聲·皇后·皇都　今天五場　「小妹姨」
普慶·廣都　昨狂滿今續映　「勇戰帝王谷」
樂聲·大華　昨狂滿今續映　七彩歌唱電影　「離肥女王」
娛樂　狂滿續映　「飛魂」
新華·京華　十二天·滿堂大三場　「萬王之王」
利舞台　今天五場　「何日寶再來」
百樂門　「百戰榮歸」
國都　昨天狂滿　「虎將艷奴」

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

日期：一九六二年四月十五日至五月十五日

地點：廣州市中國出口商品陳列館

駱駝牌

CAMEL BRAND

搪瓷器皿

Enamel Ware

花色鮮艷
品種齊全
質地堅固
光滑輕便

經營出口：中國輕工業品進出口公司天津分公司

地址：中國天津遼寧路172號 電報掛號："INDUSTRY"天津

香港代理處：華潤公司 地址：中國銀行大廈

香港經銷處：中孚行 地址：文咸西街33號

各國貨公司均有出售

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

中藝（香港）有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

南泰行有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季

中國出口商品交易會開幕

大光公司敬賀

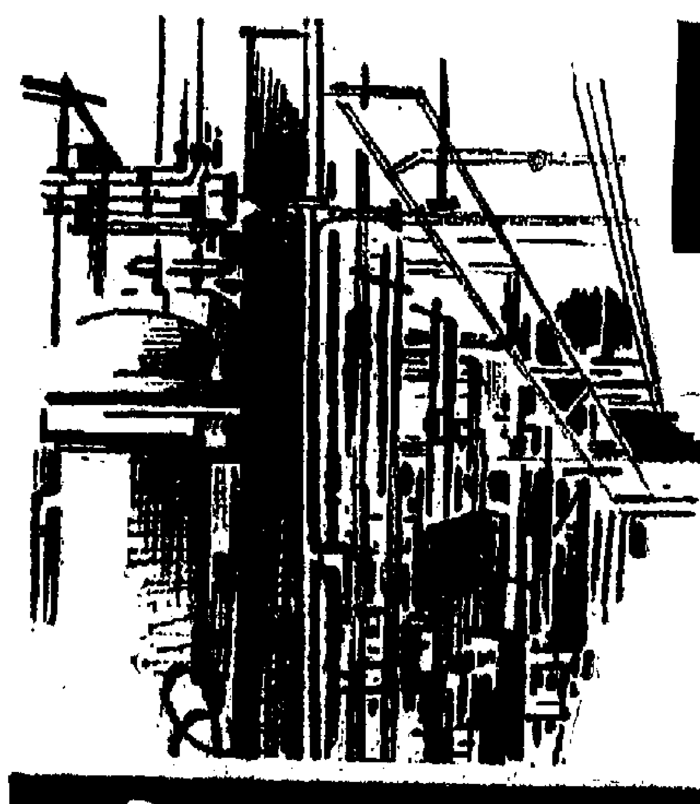
慶祝一九六二年春季

中國出口商品交易會開幕

中國酒業貿易有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季

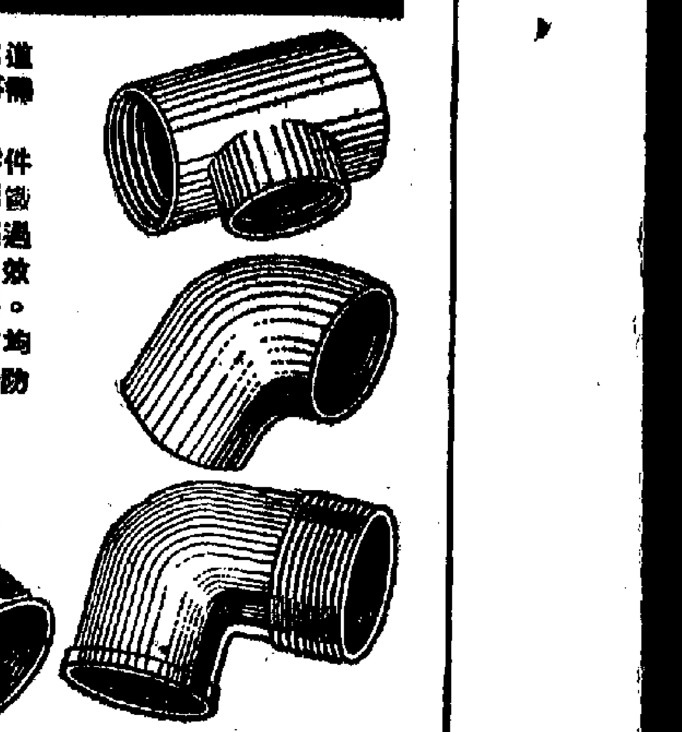
中國出口商品交易會開幕



水管零件

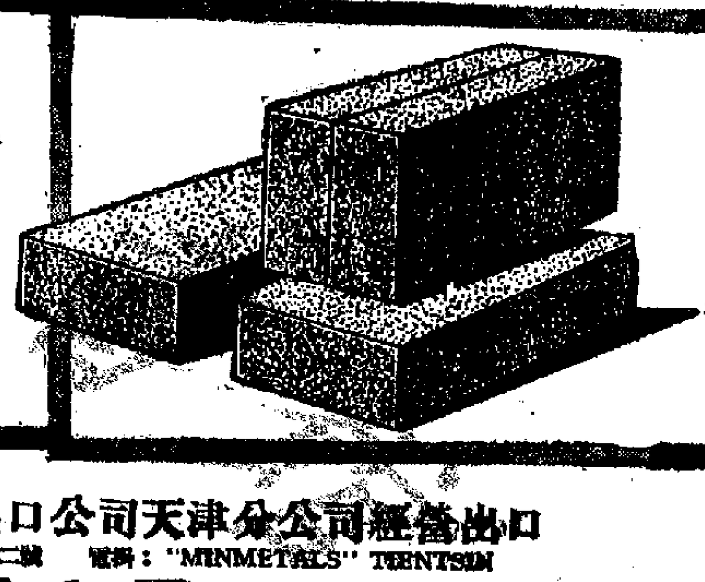
水管零件是維修水道和暖氣工程等所必需的配件。

中國生產的水管零件，是用黑心可鍛鑄鐵製造。出廠前都經過嚴格的水壓檢驗，效能既好，堅固耐用。不論鍍鋅與黑色貨均經內外塗油，可以防止生銹。



高鋁磚

高鋁磚是用高鋁礬土製成，質量好，含氧化鋁較高，適用於高爐鍋爐燃燒室及各種工業高溫爐膛之用。尚可供應其他異型耐火磚及按磚並可按用戶圖紙要求訂製。



中國五金礦產進出口公司天津分公司經營出口

地址：天津市河北區 電報："MINMETALS" TIENTSIN

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：35191

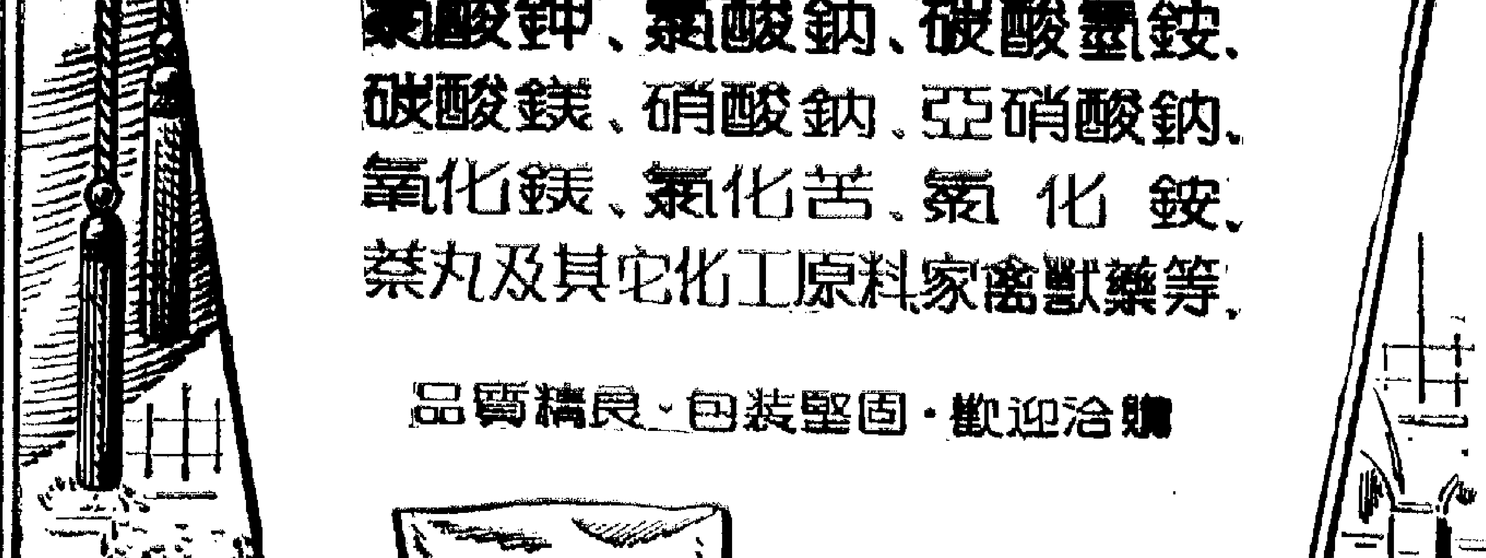
慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

日期：1962年4月15日至5月15日 地點：廣州市中國出口商品陳列館

經營範圍

氯酸鉀、氯酸鈉、碳酸氫銨、碳酸鎂、硝酸鈉、亞硝酸鈉、氯化鎂、氯化苦、氯化銨、萘丸及其它化工原料家禽獸藥等。

品質精良、包裝堅固、歡迎洽購



中國大連化工進出口公司經營出口

地址：大連斯大林路110號 電報掛號："SINOCHEMIR" DAIREN

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：35181

2.3/3987

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

華通公司敬賀

．經銷國產成業．

電話：四一〇六一

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

麗華企業有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

中國皮鞋有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

安達股份有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

萬泰行同人敬賀

地址：干諾道西四十一號

電話：四五八一〇 四九九一七

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

地點：廣州市中國出口商品陳列館 時間：1962年4月15日至5月15日

中國糧油食品進出口公司天津分公司

香港代理處：五豐行

中國銀行大廈 電話：22216

花墟上演護級戰
東方再鬥五一七
五時半啓戰端　門票全售一元二

銀牌決賽剛告結束，聯賽秩序今起恢復常行，但僅有一場排在花墟球場上演，由東方對五一七，下午五時半開火；頭場由雙方預備組對抗。今日門票一律收元二。

東方陣容如下：

三比零挫敗警察
南華再奪銀牌
觀衆僅得一萬創銀牌決賽低紀錄

·夏保度·

三二之比氣走愉園
東昇攫獲乙組銀牌
決定時間成二和加時再戰始決高下

火牛表演出色　南華射極唔入

警察反擊無力
南華技壓對手
銀牌賽制更宜設種子隊了！

·蔵文·

香港青年軍
首戰嘗四蛋

女籃決戰成39比37
海濤負一球
中青得錦標

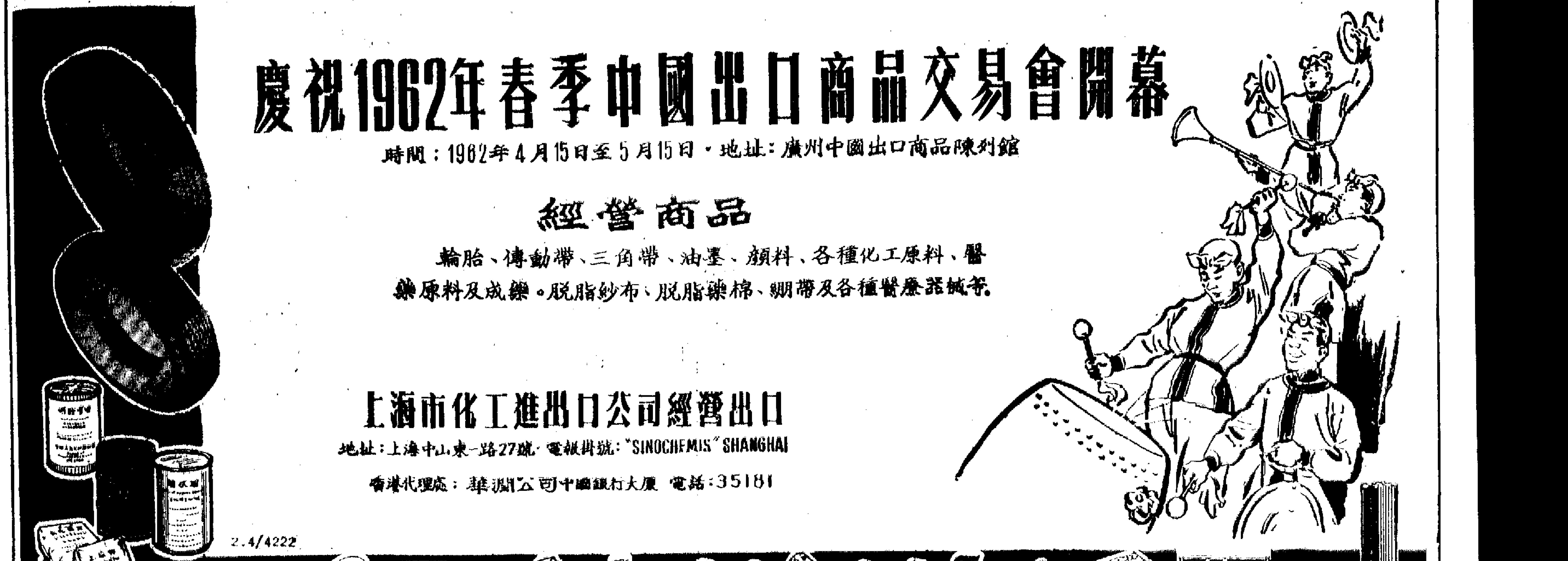
學運田徑
今總決賽

澳網球手
今續表演

晨操速記

盛意鋒芒漸露
馬亨佳態日增

·曹實仁·



黑白

蔡曉初編　第一三八期

善唱人生讚歌的杜阿諾

歐陽老師

從二月份倫敦出版的「攝影」月刊上，看到法國羅拔·杜阿諾(Robert Doisneau)的一輯新作，那是替法國大攝學家巴壺攝製的一套自傳的插圖照片，每一張照片都充滿了人情味和幽默感，不禁想起這位以介紹巴黎人的日常生活爲職志的攝影家。

杜阿諾有一特殊專長，就是善於把日常生活事件中的幽默的一面捕捉出來。他的照片，愈看愈覺得氣氛洋溢，愈看愈覺得趣味濃郁。每一張照片都有一個完整的故事，或是以引發你去想像出以後會發生的故事。每一張照片都可以說是杜阿諾的世界的一部份。嚴格說來，杜阿諾的世界是屬於歡樂的一面，有時表現出淡淡的哀愁，雖然不致教人失望。有時他的照片也有強烈的諷刺，但卻未達到冷酷的程度。他是一個哲學家，同時也是一個幽默大師，他以人生爲照相機的素材，巧妙地使人體會出人類是善良的、而生活則是美好的這一人生觀。

過去十多年間，他替巴黎人做了不少工夫，攝製了不少的照片，前後出版過三本攝影集：「巴黎之郊」，「巴黎人就是巴黎人」和「巴黎快照」，都是以巴黎人的日常生活作爲表現的中心的。他的作品使人覺得法國人雖易於衝動，但卻是天真而可愛的。

他於一九一二年生於巴黎的郊區，在法國的一家著名的工藝學校中受教育。他學的是彫刻，特別是刻字，在藥瓶上加上細小的標籤。但他厭惡這份工作。他發覺減少厭倦的好方法是在周末時候從事業餘攝影。在報紙舉辦的攝影比賽中獲得成功之後，就加速了他的決定，覺得攝製自己的照片來維持生活，比之做別人的字體來維持生活要有意思得多。他曾經花了五年時間在雷諾工廠中拍攝工業照片。但這並不是他所希望於他的照相機的，所以後來雖給辭退了，他並沒有一些留戀。

一九四○年，他從軍隊中遣散出來，靠製作名信片來維持艱苦的生活。他又曾轉去做秘密工作，印製假的身份證。杜阿諾以自己在淪陷期間曾有假證件的案底而感到自豪。法國光復之後，對他來說是自由了，他可以拍攝自己喜歡拍攝的照片。在那段偉大事件的期間中，他拍攝的紀錄照片使他有一個飛躍的開始，從此之後，他即成爲一個成功的攝影記者。

這裏刊出的照片是他多年前的作品。他用祿萊福來機，縮至卅二號光圈以取得極良好的景深，雙X菲林，曝光半秒鐘，並加用向牆壁散射開來的閃光燈。杜阿諾採用那張結婚照片作前景，再以古舊的家庭用具來陪襯，以顯出那對作爲主體人物的兩夫妻。這張照片是對着櫃子上的大鏡子來照的，那兩夫妻是在鏡子裏出現。由於角度的選擇得巧妙，那些繁多的家庭用具不但沒有零亂之感，反而加強了照片的深度和氣氛，增加了濃厚的人情味。沒有結婚的拍友，對於這張照片不知作何觀感。但結了婚，尤其是踏入中年的拍友，對於這張照片，一定有很深厚的感受。

偷拍照片富情趣

上星期日難得天氣放晴，初哥拍友預料大會堂前一定會大擺相機陣，果然，從早上直到黃昏，拍友們大舉出擊，長短火器嚴擺齊。

有些是扶老攜幼，順便拍張全家福的。有些穿紅着綠，扮得花枝招展，也不論獅也嗚得是拍彩色照片。更有趣的是沒有帶拍照對象的，隨時一味靠「執」，居然一樣趨到食，原因是拍友們大方慣了，只要是有機之士，從旁搭拍兩張，彼此歡迎。

有些帶了小孩子和女朋友準備拍照的，不單源源而來，不相識的拍友大拍一輪，到後來竟然讓人家一起提意見，擺姿勢，好像攝影園遊會一樣，大家拍，大家爭忙拍，皆大歡喜！

經常出現這樣的動人鏡頭，本來是一位拍友在埋頭攝拔，轉瞬間便集合了十來廿部相機，一時先打遊擊，響個不停。

無怪一位說話風趣的拍友笑着說：這個廣場應該改一個名字才對。

立刻便有人建議：應該叫它做「攝影廣場」！

也有人說：叫它做「拍友俱樂部」吧？

這一位，準是新晚迷！

那天中午，碰上了兩位女拍友，她們帶齊了三腳架，自拍器，跑上跑下，在廣場上輪流拍生活照，她們美妙自然的姿勢，吸引了在場攝影的拍友們的注意，立刻成爲被攝影的對象，有居高臨下，長火取景的，也有瞄東擊西，俟機拍張特寫的。

難得的是她們早就發覺自己成爲拍友的拍照對象，仍然大大方方只管自己拍自己的照片。

本老見獵心喜，裝上了一○○毫米的鏡頭，從旁合上實行螳螂捕蟬，做其黃雀，拍下了這張捕蟬圖。

誰料到一山還有一山高，初哥拍友，整高了他新買的闊角鏡，連忽都唔話，連本老也拍入鏡頭。可惜他裝的不是矮克發軟片，否則消次大會堂攝影比賽，連攝獎都有份也。

拍慣街頭巷尾的拍友們一定會同意，偷拍來的人物表情最爲生動有趣，故意去拍，有時反而拍呆。不過偷拍一定要眼靈心敏，手快就有，手慢就執輸，拍時要當機立斷，寧願拍壞了一兩張底片，也決不要走了大雞。

我相信，將來大會堂攝影比賽佳作如林，其中不乏是「偷」來之作。

即使你不是拍友，冷眼旁觀，看人家拍照，也是別有情趣的喲！

·老卒·

一大會堂攝影　赤東

一惆悵　(蘇)M·維塔夫瓦斯

矮克發　大公報　合辦大會堂攝影比賽簡章

(一)題材：以香港大會堂爲範圍，舉凡與大會堂有關的一切事物和活動，譬如大會堂的內狀、外景、白畫、夜景建築物、線條圖案、裝飾陳設、大景特寫、人物動態，各種展覽活動等，均可作爲拍攝對象。

(二)參加資格：(甲)所有愛好攝影人士，職業或業餘攝影家，均歡迎參加；(乙)所有參加比賽的彩色或黑白軟片和像紙。

(三)參加作品：彩色照片，黑白照片和彩色透明片，均歡迎參加，張數亦不限，面積如下：(甲)彩色照片由5吋×5吋至5吋×7吋，需用9吋×10吋白色厚卡紙裝裱；(乙)黑白照片由12吋×15吋至16吋×20吋，需用16吋×20吋白色厚卡紙裝裱；(丙)彩色透明片由2吋×2吋至6CM×6CM，需用紙框或玻璃裝夾。

(四)參加手續：每張作品須填寫參加表格一份，用中文或英文註明(甲)號數、(乙)題目、(丙)作者姓名(別號或筆名)、(丁)詳細地址、(戊)電話號數。

(五)交件地址：請交到香港干諾道中皇后大廈一二三號地下大公報收稿處，並取回收據。

(六)收件日期：由四月二十三日起至五月三日下午五時止。

(七)選取名額及獎金：

彩色照片組：只限CN17

冠軍一名	獎金	二百元
亞軍二名	獎金各	一百五十元
季軍三名	獎金各	一百元
優異二十名	獎金各	二十元

彩色透明片組：CT18或CK20

冠軍一名	獎金	一百五十元
亞軍二名	獎金各	一百元
季軍三名	獎金各	五十元
優異二十名	獎金各	二十元

黑白照片組：

冠軍一名	獎金	一百五十元
亞軍二名	獎金各	一百元
季軍三名	獎金各	五十元
優異四十名	獎金各	二十元

以上獎額合共九十八名，各項獎金均用矮克發禮券頒發。此項禮券，不論金額多少，只可向矮克發港九各大攝影器材代理商號選購矮克發攝影器材，撥付現金，不折不扣。

(八)評選：五月十一日，敦請攝影名家擔任公開評選。

(九)評選人姓名及評選地點：[illegible]決定後，評選結果，在大公報公佈。

(十)[illegible]：五月二十日在大公報公佈。

(十一)展覽及刊印：凡參加作品，大公報及矮克發有權選刊印及公開陳列(以人像爲題材、大會堂背景的作品，[illegible])。

(十二)展覽日期：五月二十八日至六月一日在香港大會堂展覽。

(十三)頒獎辦法及日期：[illegible]，在大公報上宣佈。

(十四)凡未得獎作品，[illegible]，均致送紀念銅章一枚。

(十五)凡參加作品，截止日期及辦法，將在大公報宣佈。

(十六)凡參加作品，如有意外損失，概不負賠償責任。本辦法如有未盡事宜，得隨時修訂，在大公報上宣佈。

再談拍攝彩色正片

忠誠

筆者上期談及矮克發彩色正片的速度時，曾說：「個人用CT18時，與WESTON 50度拍攝，效果較佳」。後來與老友談起，發覺「相差一個光圈」等語，也許讀者會幸之間，未說得清楚，以至被老編誤會，老編也誤會，想來讀者誤會更多，特再澄清如下，以免累人不淺。

以筆者所知，公孫先生對彩色攝影的研究，由來已久，經驗之老到，可見一斑。他指出CT18菲林可作ASA32度拍攝，自有其見地。以菲林速度的標示方法而言，大家都知道，舊GE測光表的速度，等於ASA打個八折，換句話說：GE40度打其八折，便相等於WESTON40度。WESTON64度跟GE50度相比，剛好是一個光圈。我想，老編指出筆者跟公孫先生的經驗「備有出入」，大約相差一個光圈」等語，是一個誤會。把筆者所說的WESTON50誤作GE50了。至於WESTON50與ASA32相比，相其量也不够一個光圈的出入也。

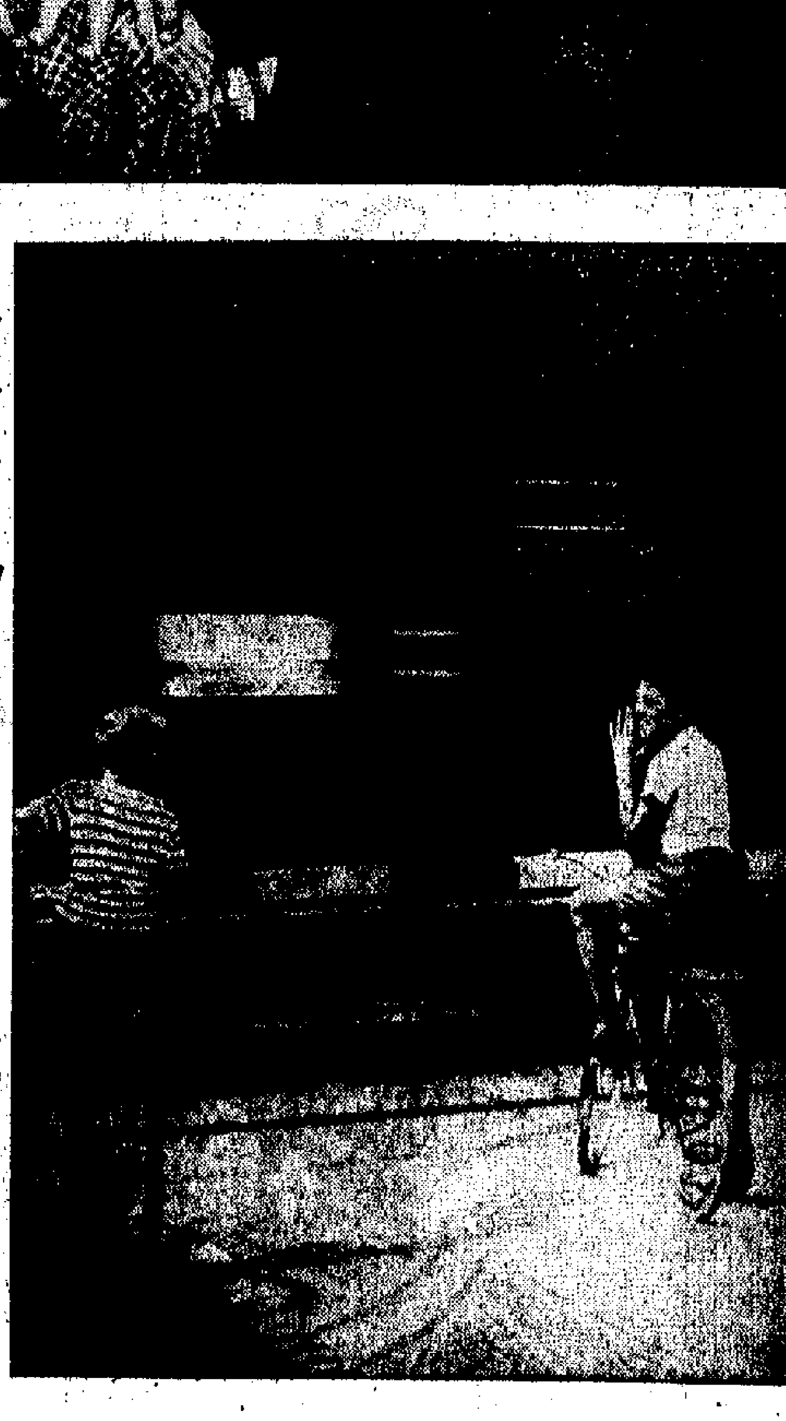
而且筆者在文中更鄭重指出：「在拍攝色澤較淺的人物或靜物，與及風景(包括海景)時，筆者通常照測光錶再收細半級至一級光圈，避免底片曝光過度。」由此可見，筆者跟公孫君一樣，都說過CT18的速度是較諸廠家所標出者爲高。最佳的拍攝辦法，莫如照老編所云：「先試一次，用自己的相機和測光錶，測定彩色軟片的正確速度，是獲得最理想拍攝效果的最佳保證。」

由於彩色正片的曝光幅度較負片爲窄，所以，正確的曝光是必需的。

試以筆者日前在大會堂廣場拍的正片爲例，在樓梯下的白石欄拍攝，時間是下午四時半，曝光f11，1/125秒，使得曝光過度，可見彩色的變幻，物體的反光何等利害，稍一不慎，照片便曝光過度，如果配上人物時，更要小心，提防背景曝光正確時，人物會面如「土色」，曝光不够嘍！

寫到這裏，筆者想提醒大家一點，就是用一三五菲林時，切不要「偷」多一張，一定要依照說明書，把頭兩張菲林不要，因爲彩色菲林不是閣下自己冲洗，實在欲「偷」無從也；不過，第卅七、卅八幅却可以盡「偷」，總之，最後菲林搞不滿時，但是最後的一幀(已偷盡之意)。如果閣下拍到四十幾幅，那並不是好現象，快看看是否你的菲林不「上」轆，搞防拍來拍去都是那張底片也。用小型機的發生「不過片」現象，時有所聞，尚祈小心，價勿入菲林時「擒擒青」爲要。

附圖乃細姪阿陽在大會堂拍攝者，CN17菲林，曝光f5.6，1/250秒。照片實案普通而已，人物太纖細，美麗的門圈案又未能充份表現出來，姑讓作者擇一日遊人較少時，闖門拍一張，襯以少女或小孩，一試如何？



一知道了嗎？　(奧)E·娜勒

攝影的心理戰術

易學

攝影是把主體變成平面再現的藝術，利用人的感覺、知覺和認識能力來完成有的活動。運用心理學的各方面，特別是人的視覺上的錯覺關係，就能產生許多良好的效果。事實上，構圖法則的許多「規則」，就是根據心理學而來的，不過不被大家所注意能了。這裏試舉幾個例子來，大家參考：

(一)構圖法則說：決不可把水平線放在畫面正中央，水平線放在中央的結果是呆板而有不對稱的感覺。這是因爲我們視覺上的錯覺，人們不可能用自光來平分一根垂直線，結果常會將這個對上半部的估計過度至必然的，印刷字母的3和8看起來，似乎是上下一樣大小，實際上半部是小一些。因此，水平線如果放在稍偏上半部，畫面會覺得平衡而自然；如果放在稍偏下半部，會令畫面顯得成上重下輕，需要在下半部有濃色調子來造成平衡。

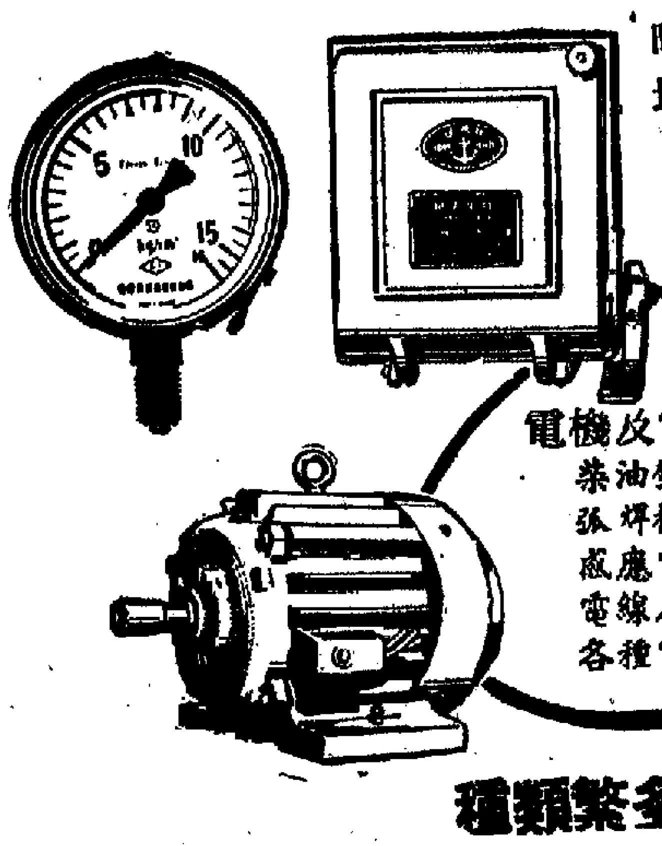
[illegible]

一少女(讀者作品)　漁人攝

一女像　E·W·伏堯特

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

時間：一九六二年四月十五日至五月十五日
地址：廣州中國出口商品陳列館



主要出口商品

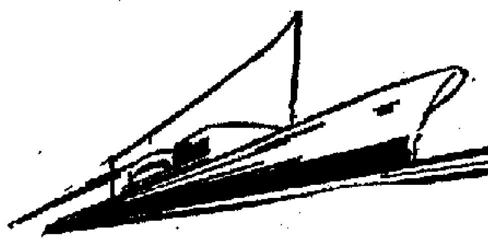
電機及電工設備：
柴油發電機
弧焊機及點焊機
感應電動機
電線及漆包線
各種電路控制開關

輕工業及建築機械：
各式製釘機械
碾米機
混凝土攪拌機
鞋釘機
拔絲機

農業工具：
鋤頭、鐵鍬、鐵鎬

儀器及其他：
測量儀器
壓力表、乾電池
炭精棒

種類繁多 備有詳細目錄 函索即寄



中國機械進出口公司天津分公司

地址，天津和平區彰德道十四號　電報掛號："MACHIMPEX"TIENTSIN
香港代理處：**華潤公司**　中國銀行大廈　電話：35181

香港公共圖書館

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

時間：1962年4月15日至5月15日　　地點：廣州市中國出口商品陳列館

經營範圍

棉紗・人造棉紗・棉布・布質服裝・呢絨・呢絨服裝・毛針織品・棉針織品・絲綢複製品・真絲綢緞・交織綢緞・人絲綢・人棉綢・柞絲綢・

中國紡織品進出口公司

地址：北京東安門大街48號　電報掛號：CHINATEX PEKING
分公司：上海・天津・廣州・山東・大連
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電報掛號："CIRECO" HONGKONG

61 2508

慶祝一九六二年春季
中國出口商品交易會開幕
同興行敬賀

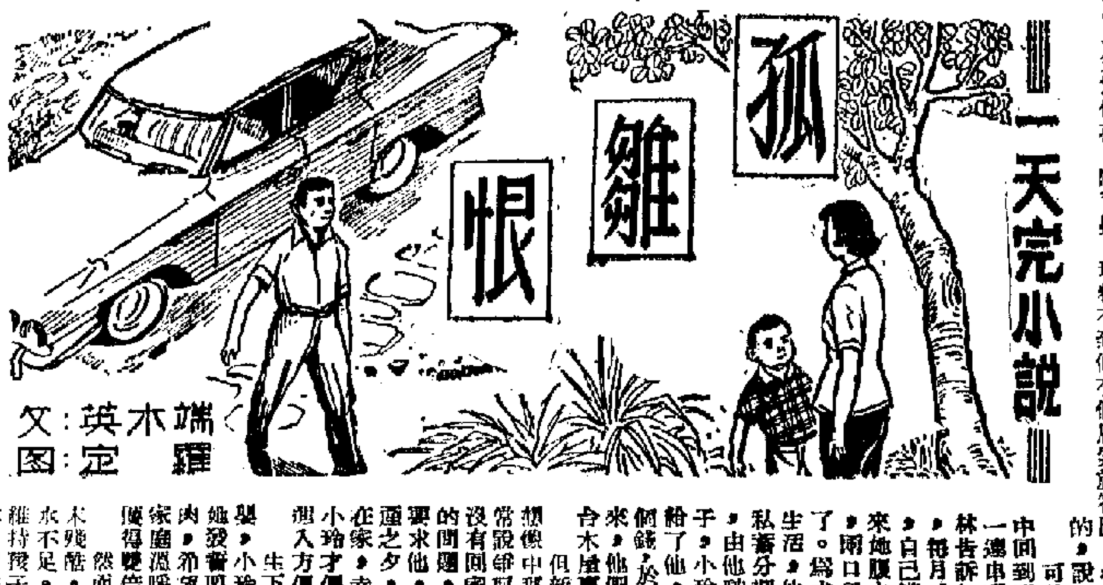
慶祝一九六二年春季
中國出口商品交易會開幕
大成行貿易有限公司敬賀

慶祝一九六二年春季
中國出口商品交易會開幕
宏安公司敬賀

小說林

孤雛恨 ——一天完小說——

文：英木端　圖：定羅



小玲與伴山區訪朋友出來，剛好碰到一場驟雨，只得站到車房裏暫避一時。心想，如果這雨不停，回去晚了，主人又會嘮叨了，不由得有點着急。

天氣有意跟人作對，尤其是春天的雨，那真會一下就晴，小玲不耐煩了，走出點路旁召的士，但的士生意奇佳，卻部部有客，不一會，小玲已渾身濕透，正在進退兩難之際，一輛私家車竟停在她身前，司機有禮貌地問：「小姐，要用車嗎？」

「到中環多少錢？」小玲問。

「上車再說吧，雨大得緊呵！」司機已將身旁的門打開，小玲怕雨，不假思索登車，汽車往山下開行，小玲擔心車費問題，兀自問他要多少錢？

「算了吧，小姐，這車是專跑的，送你一程有什麼相干，你住在中環那一條街啊？」

……

（完）

睇劍風雲錄

梁羽生

第六回：夢好總難圓　情天長有恨　風狂雲亂

……

萬里尋仇記（驚險翻譯小說）

第九章　修道院

……

（十五）

六十六：馬龍出言恫嚇

……

舞場心聲

史得

……

抹車仔

九龍　歲丸

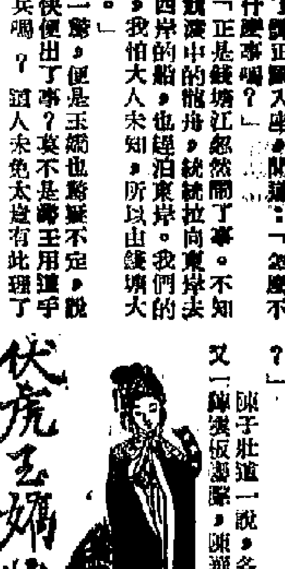
……

（六九）

伏虎玉嬌娘

鄧通

五　忠義有情原事猜疑　漢家宮闕水東流



……

（六七）

女世界

大女

二、她還說了些什麼？

……

惜人日記

……

是日也　勤我收回的重演權

……

嚴慈（現代名人傳）

一、天台警鐘

……

似水年華

伍村

十二、往事空留

……

嬌兒碎母心

改編　圖　文

……

答人問書法

沈尹默

[illegible]

俠士與流氓

[illegible]

隨·筆·兩·題

玄也

文人狎妓

「蒔塘詩話」批評白居易的杭州詩，說是「憶妓詩多於憶民詩」，袁子才評之曰「腐」；郭沫若在「讀『隨園詩話』札記」裏指出，[illegible]

[illegible]

藝林

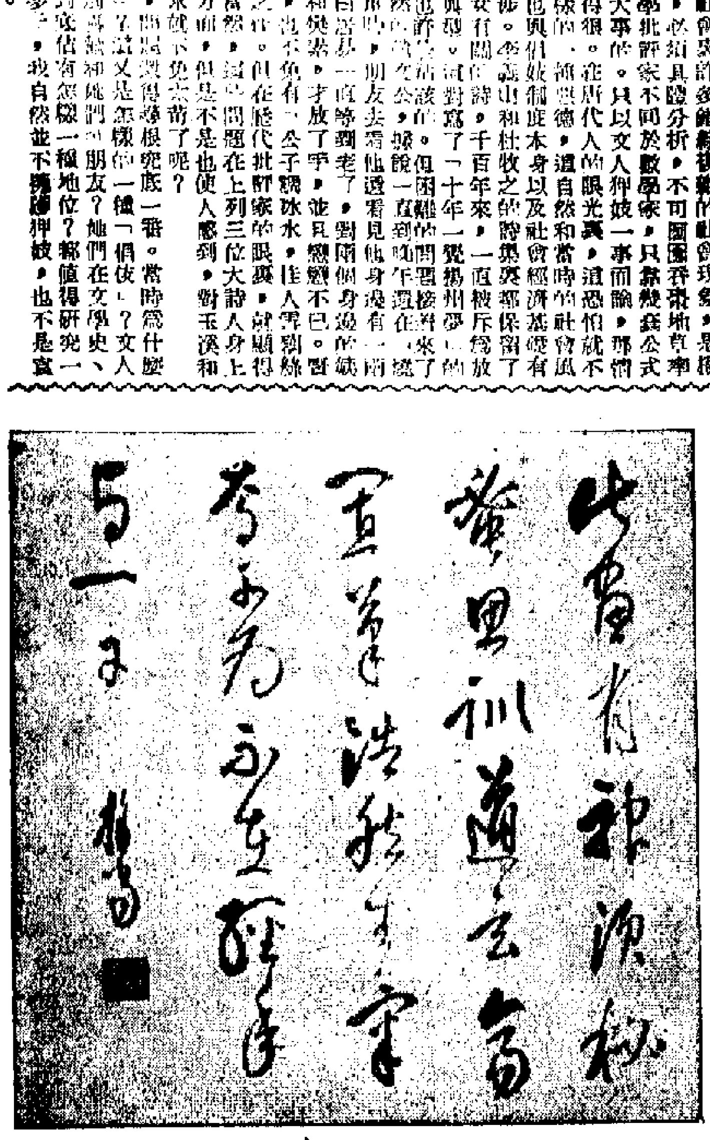
宗祥

擔當和尚能畫能詩

陳或

[illegible]

擔當和尚的書畫



一幅有聲畫

張仲樾

[illegible]

藝文志

中國版畫史

王伯敏著 上海人民美術出版社

[illegible]

文徵明故事

寧靜

[illegible]

上尾

[illegible]

送李使君詩餘義

趙秀夏

[illegible]

璽夷印

錢君匋·葉潞淵

[illegible]

唐詩小札

共看明月皆如此

劉逸生

床前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉。——李白：「靜夜思」

[illegible]

飛機時刻

今日到港班機

[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
第六運海丸	UNKAI MARU NO 6(下午五時)	日本	B19	[illegible]
高砥丸	KOTEI MARU(上午九時)	日本	A7	大同
大鵬	PAN(下午十時)	日本	B18	[illegible]
三雲丸	MIKUMO MARU(下午九時)	日本	B6	[illegible]
大偉達	TRAVIATA(下午)	馬尼拉	A10	[illegible]
古巴丸	CUBA MARU(下午八時)	日本	A19	太平
芝拉那士	TJIPANAS(中午)	東非	A5	[illegible]
沙磅	SABANG(上午九時)	日本	A11	太平
美安	MAYON(下午二時)	台灣	油麻地	大通
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE(中午)	日本	九龍倉	[illegible]
尼利亞士	NELEUS(上午七時)	日本	A10	太古
錫那羅	SINALOA(下午)	馬尼拉歐洲	A9	[illegible]
邊古羅	BENCRUACHAN(上午十時)	歐洲	[illegible]	[illegible]
老薑	LAO(下午)	新加坡印尼	A6	[illegible]
雅各	JACOB JEBBEN(下午)	曼谷	油麻地	[illegible]
加明丸	KAMEI MARU(下午)	[illegible]	油麻地	[illegible]
越南	VIETNAM(下午五時)	日本	九龍倉	[illegible]
山郡丸	YAMAKIMI MARU(下午)	日本美國	A15	[illegible]
明納瓦	MINERVA(下午)	英國	B6	[illegible]
曉生	HEW SANG(下午)	山打根	[illegible]	[illegible]
亞芒尼亞	AMONEA(下午四時)	日本	B16	[illegible]
魯哈瑪	RUHAMAH(上午九時)	曼谷	B1	[illegible]
興生	HIN SANG	中國	[illegible]	[illegible]
格蘭芬拉士	GLENFINLAS(中午)	[illegible]	A3	[illegible]
三雲丸	MIKUMO MARU(下午)	[illegible]	B6	[illegible]
京都	KYOTO(上午八時)	日本	九龍倉	太平
拉斯馬士基	LARS MAERSK(上午十時)	日本	B2	[illegible]
佛蘭福	FRANKFURT(下午)	日本	九龍倉	[illegible]
廣平	KWANG PING(下午)	馬來	油麻地	[illegible]
順盛	SHUN SHING(上午八時)	曼谷	油麻地	[illegible]
伊利諾	ILLINOIS(上午十時)	小呂宋	A15	[illegible]
邊那治	BENNACHIE(中午)	日本	A22	[illegible]
江之浦丸	ENOURA MARU(上午五時)	日本	B14	[illegible]
東豐	TONG HOO(下午)	新加坡	A8	[illegible]
青年美國	YOUNG AMERICA(下午)	美國	A16	[illegible]
福安	HOCK ANN(下午)	新加坡	B9	[illegible]
本多倫	BENDORAN(下午七時)	英國	九龍倉	[illegible]
邊連尼士	BENRINNES(下午)	英國	A17	[illegible]

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海興	HAI HING(上午八時)	曼谷	B13	[illegible]
伊利馬亞	EURYMACHUS(下午)	英國	A1	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU(中午)	新加坡檳榔嶼	A11	[illegible]
朱諾	JUNO(下午)	馬尼拉	油麻地	[illegible]

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
福安	FOO AN	汕頭	油麻地	[illegible]
順達	SUNDA	日本	九龍倉	[illegible]
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	B2	[illegible]
勤多板將	KANTAU PANJANG	日本	B	[illegible]
波文基	BOVENKERK	歐洲新加坡	九龍倉	[illegible]
伊舍	ELSBETH	曼谷	油麻地	[illegible]
嘉柏拉	CAPELLA	日本	B7	[illegible]
寶康	PO HANG	沖繩返山日本	B	[illegible]
	FREDERICK	[illegible]	[illegible]	[illegible]

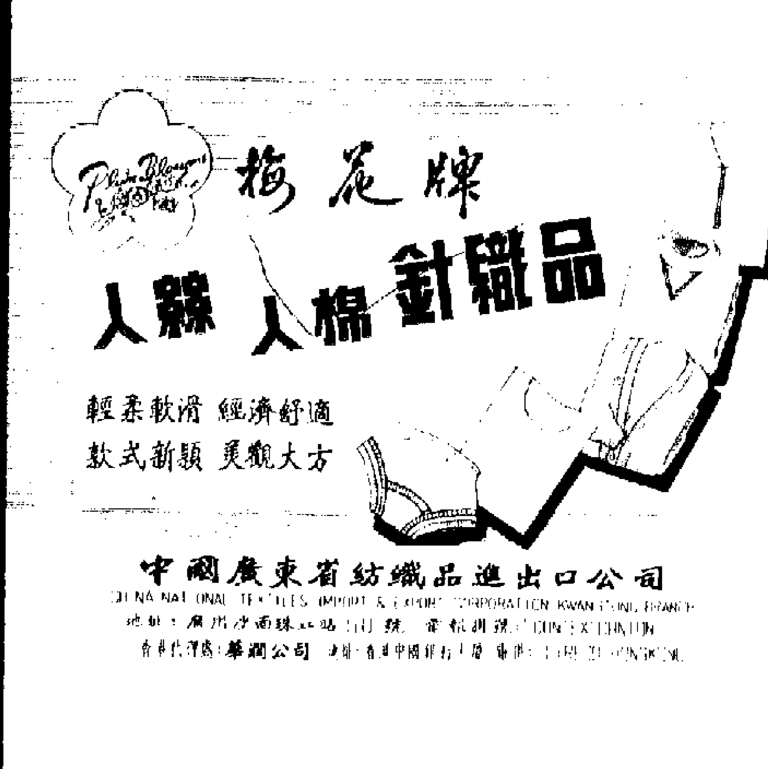
明日出口船隻

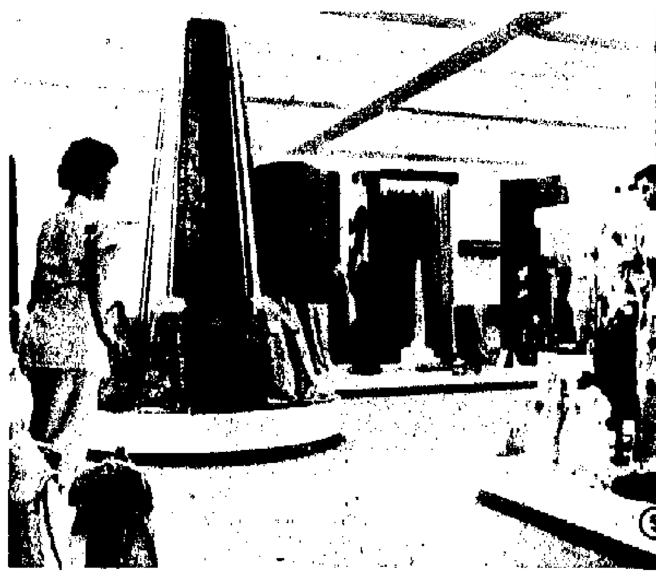
船名		開往港口	停泊地點	公司
沙磅	SABANG	馬尼拉歐洲	A11	太平
興生	HIN SANG	汕頭	[illegible]	[illegible]
大鵬	PAN	新加坡	B13	[illegible]
大偉達	TRAVIATA	澳洲	A10	[illegible]
和平	WORLD PINK	新加坡	B10	[illegible]
福建	FUKIEN	新加坡印尼	B5	[illegible]
美安	MAYON	台灣	油麻地	大通
古巴丸	CUBA MARU	南美	A19	太平
四川	SZECHUEN	汕頭	[illegible]	[illegible]
孟巴沙丸	MOMBASA MARU	新加坡東非	A4	[illegible]

大公報

中國出口商品交易會特刊

一九六二年四月十五日





(一)一九六一年春季中國出口商品交易會開幕酒會。

(二)機械陳列館也正在重新陳設佈置中。圖爲該陳列館內一角，籌備工作人員在剛安裝好的印刷機械新展品前工作。

(三)中國出口商品陳列館各陳列廳正在加緊佈置展品中。圖爲紡織品陳列廳內，籌備工作人員正在爲產呢絨展台上佈置呢絨新展品。

(四)一九六一年秋季中國出口商品交易會陳列館一角。

(五)一九六一年春季中國出口商品交易會紡織品陳列室一角。

(六)中國出口商品交易會洽談廳一角。

(1) At the cocktail party celebrating the opening of the 1961 Spring Chinese Export Commodities Fair.

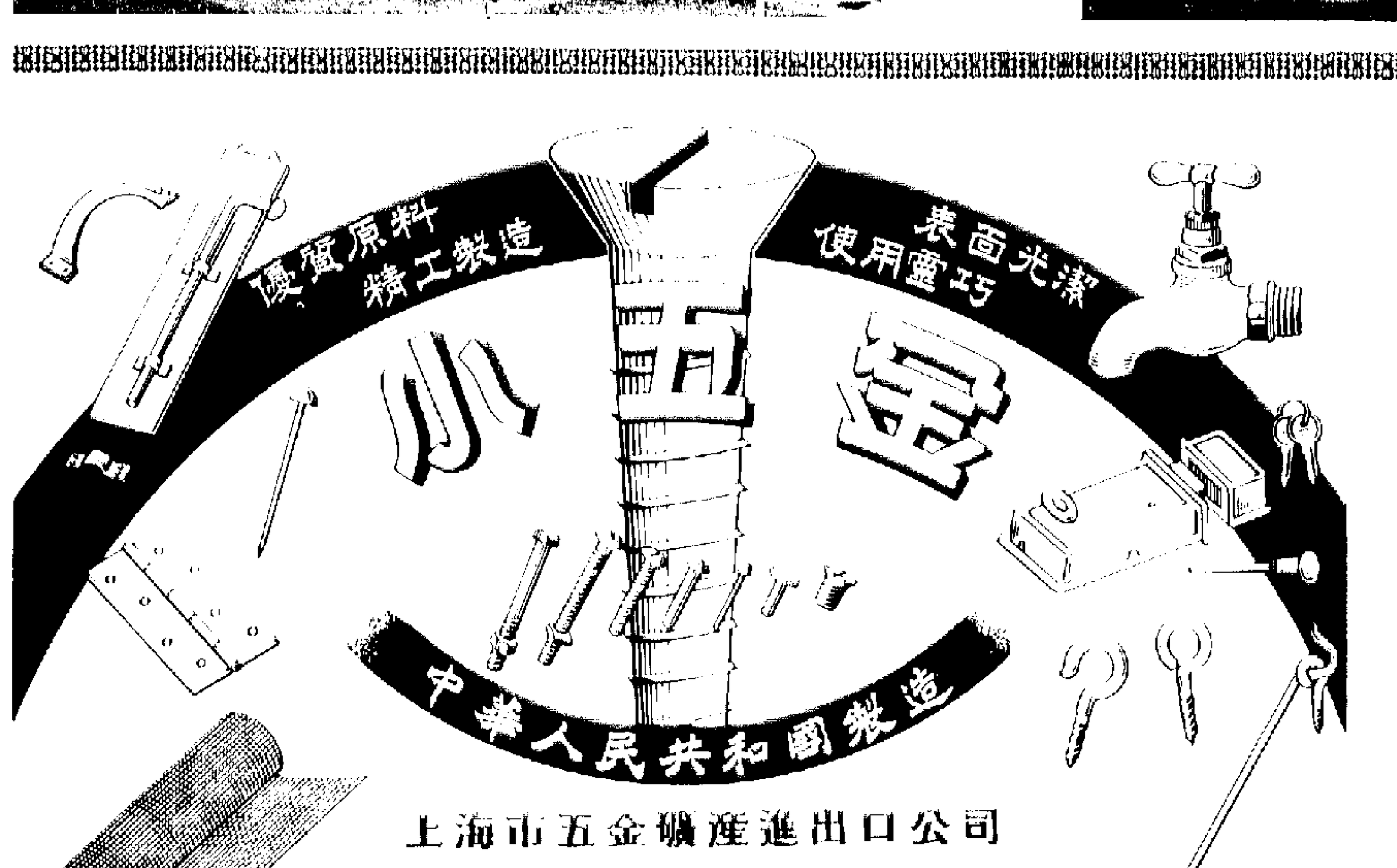
(2) In the machinery exhibition hall of the Chinese Export Commodities Fair, newly designed printing press and other machines are being arranged.

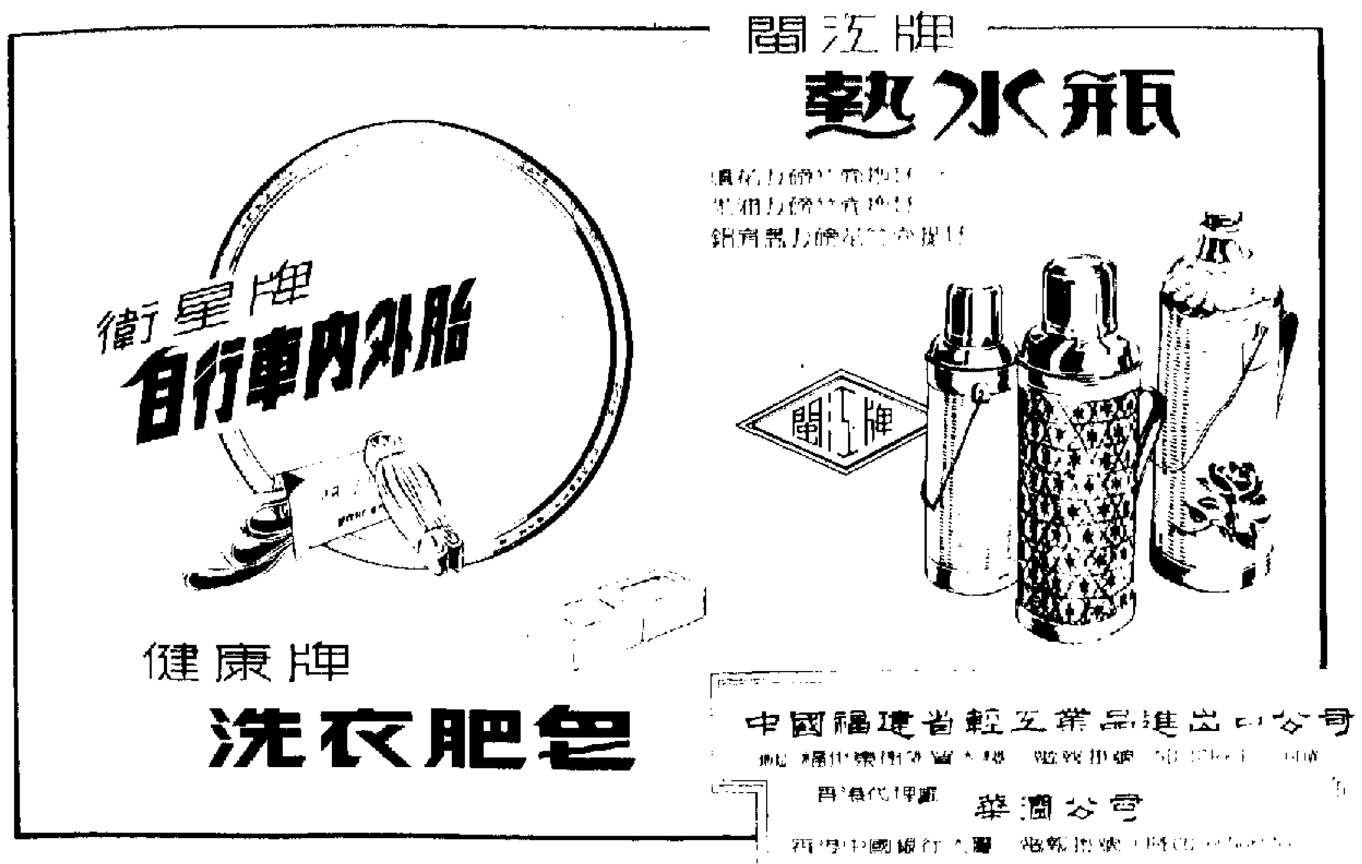
(3) New products of woolen piecegoods are being arranged in one of the exhibition halls of the Chinese Export Commodities Fair.

(4) A corner of the exhibition hall of the 1961 Autumn Chinese Export Commodities Fair.

(5) Textiles on display at the 1961 Spring Chinese Export Commodities Fair.

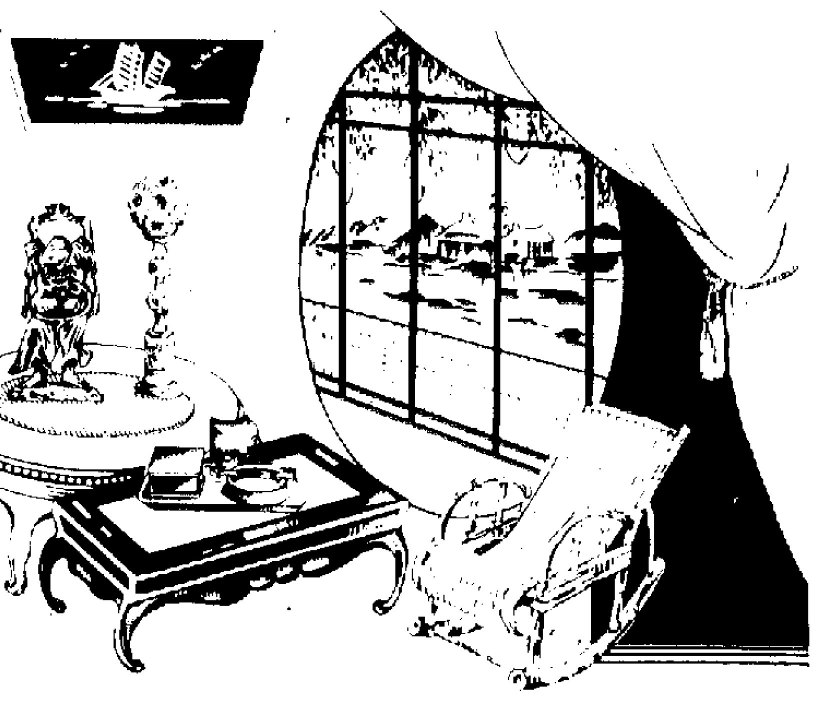
(6) In the negotiation room of the Chinese Export Commodities Fair.





中國福建省輕工業品進出口公司

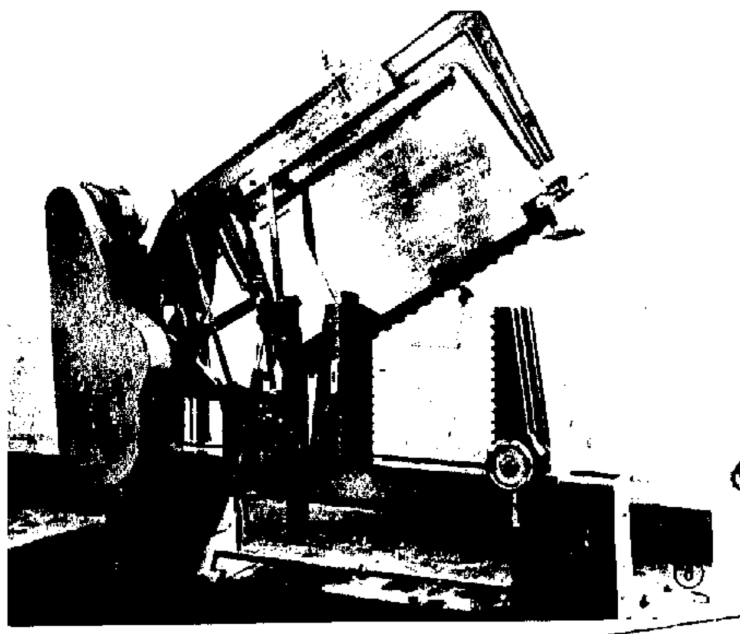
香港代理處 華潤公司

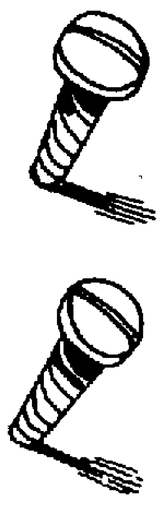


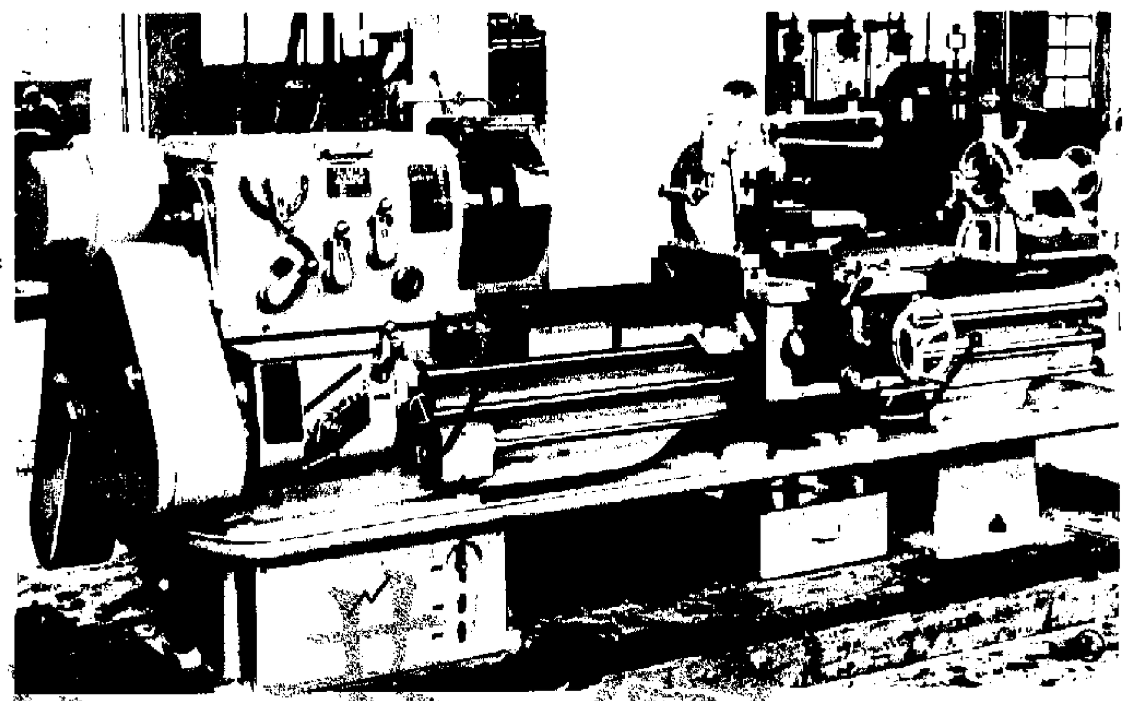
主要經營出口：
漆器·木画·
木刻·石刻·
象牙刻·
瓷雕·竹編

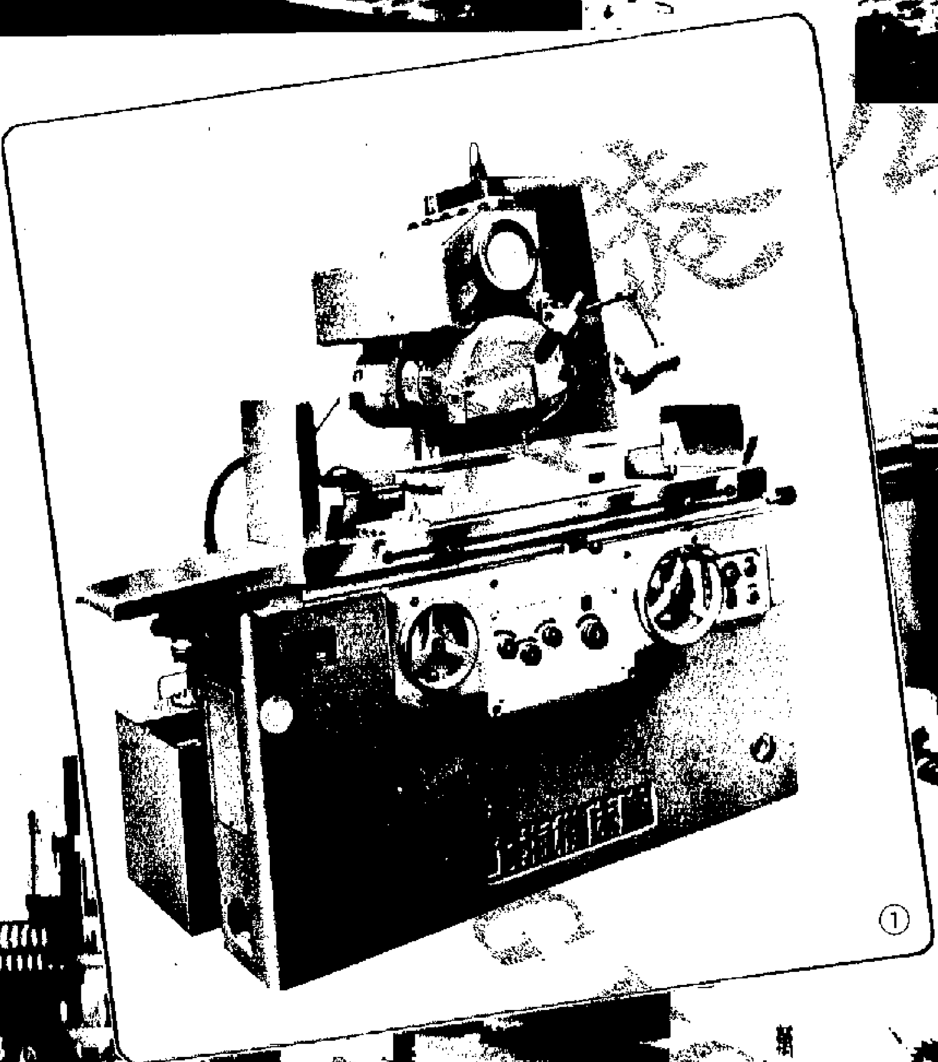
香港代理處
德信行有限公司
香港干諾道西37-39號
電報掛號：STILLON HONGKONG

中國福建省土產進出口公司
福州工藝品出口公司









（一）[illegible]商標的人[illegible]白、[illegible]色[illegible]，組織緊密[illegible]。

（二）[illegible]國內外[illegible]，[illegible]精[illegible]新[illegible]產品之[illegible]。

（三）各[illegible]格子[illegible]色（天鵝商標）人[illegible]，[illegible]，[illegible]色鮮艷，式樣新穎，花色繁多。

（四）人[illegible]色織[illegible]（帆船商標）花色新穎，美觀大方，[illegible]，為四季適用的服裝衣料。

（五）[illegible]湘繡[illegible]。

（六）新產品——[illegible]JX533×610UI[illegible]式[illegible]，[illegible]膠[illegible]用。其[illegible]533、610[illegible]，[illegible]小時[illegible]千[illegible]一百二十五公斤。

（七）M7120A[illegible]是中國機械進出口公司出口的一種新[illegible]，是專門為在工具車間和生產車間[illegible]平面之用而設計的。

（八）一九五九年秋季中國出口商品交易會陳列品之一——M6812[illegible]。

(1) Synthetic cotton fabrics of "Yacht" Brand in snow white, colours or printed designs.

(2) "Min Tsing" lathe, one of this year's new products.

(3) Blankets made of synthetic wool, "SWAN" Brand, are available in various colours and designs.

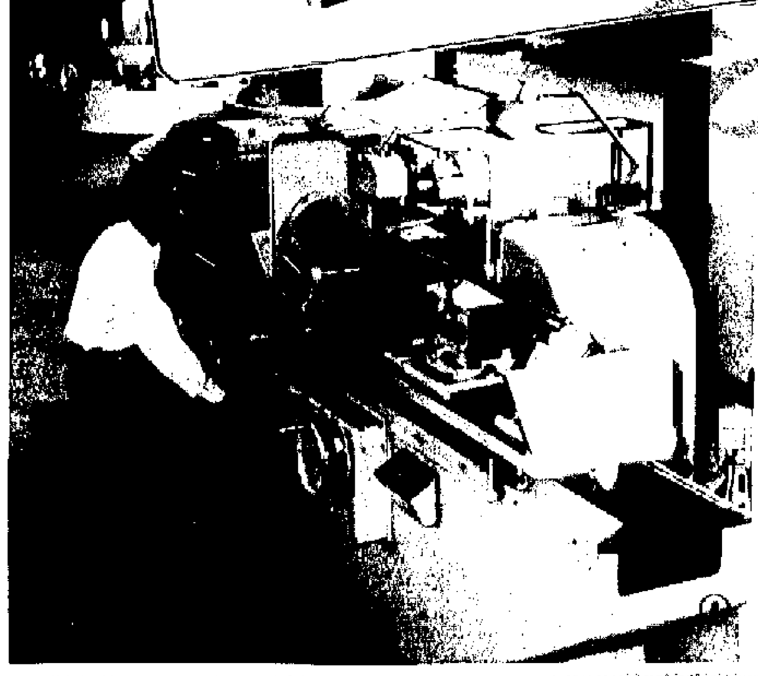
(4) "Yacht" Brand synthetic cotton fabric is suitable for all seasons.

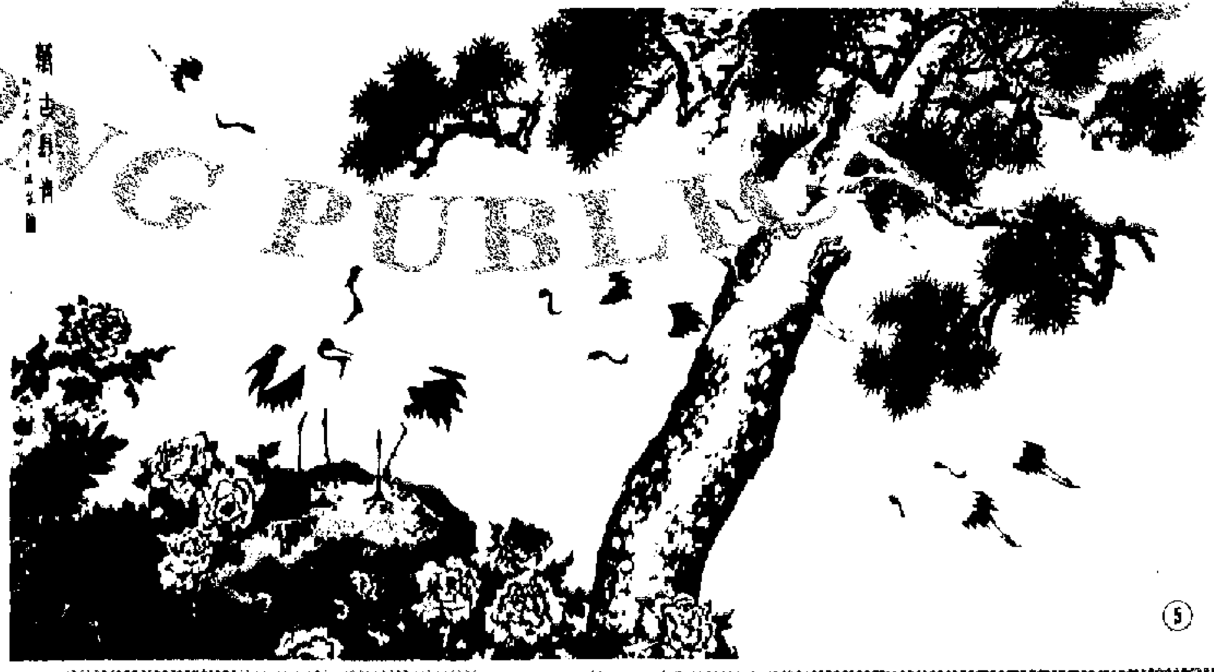
(5) "Evergreen", a Hunan embroidery.

(6) Rubber-cutting machine G36-JX(533x610) UI can handle 1,000 to 1,125 kilos of natural rubber per hour.

(7) Hydraulic Surface Grinding Machine Model M7120A is a machine of modern design exported by The China National Machinery Import & Export Corporation for tool rooms and machine shops for precision surface grinding operations.

(8) Model M6812 lathe, one of the exhibits at the 1959 Autumn Chinese Export Commodities Fair.





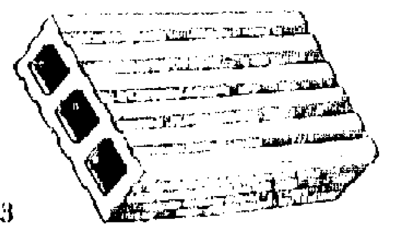
香港
中國旅行社
有限公司
CHINA TRAVEL SEAVICE (H. K.) LTD.

本社辦理世界各地及港澳貿易界人士赴廣州中國出口商品交易會旅運手續。

辦理下列旅行業務：
經售航空票·經售輪船票
照料食宿·接送行李
遊覽導遊·協辦護照簽證
代定旅館·交通問訊
經售海陸空聯運客票
其他主要業務尚有貨物
運輸及委託貿易業務等

公司地址 香港皇后大道中六號一樓 電話：35841（八線）
九龍辦事處 九龍尖沙咀大中華大廈 電話：64127 61919
電報掛號"2464"或"TRAVELBANK"

福華企業有限公司
中華總商會大廈603室
電話：25517 30042 28781
本公司總經銷：——
中國三孔通心紅磚
中國三角嘜機製紅磚
中國手製大格紅磚

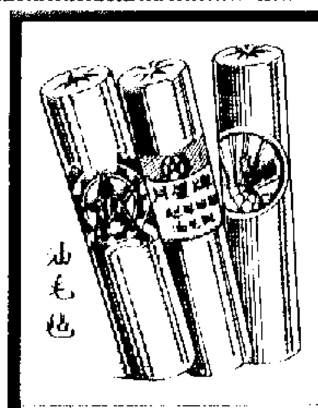


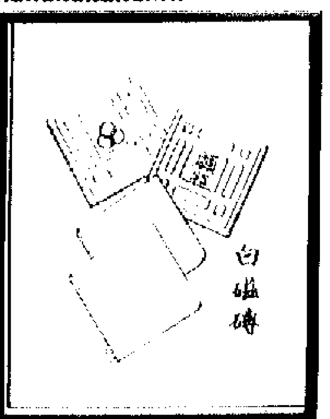
重量：
6公斤
規格：
12"×9"×3

三孔通心紅磚為現代高空建築恩物

質輕堅固，能負荷重量，是倍標準，永不伸縮，隔音、隔熱、防腐、防潮、省灰漿及人工時間，是高貴新型酒店、華麗住宅、學校、戲院、禮堂等最理想最合適之建築材料，用作天面隔熱更為適宜。

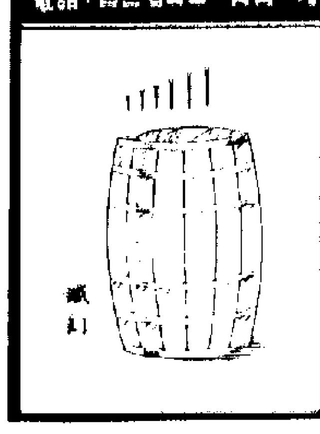
貨源充足 大量供應

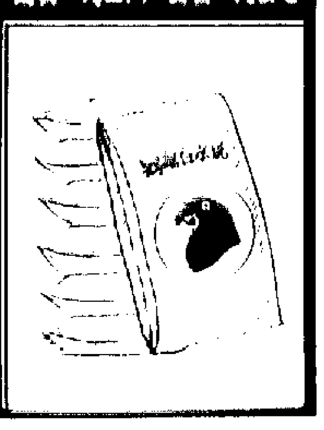




總代理：國產油毛氈 批發：白水泥 白磁磚

華一公司
香港文咸西街十五號
電話：四五七二二，四四一九一六，四四一九三六，四四一九四七





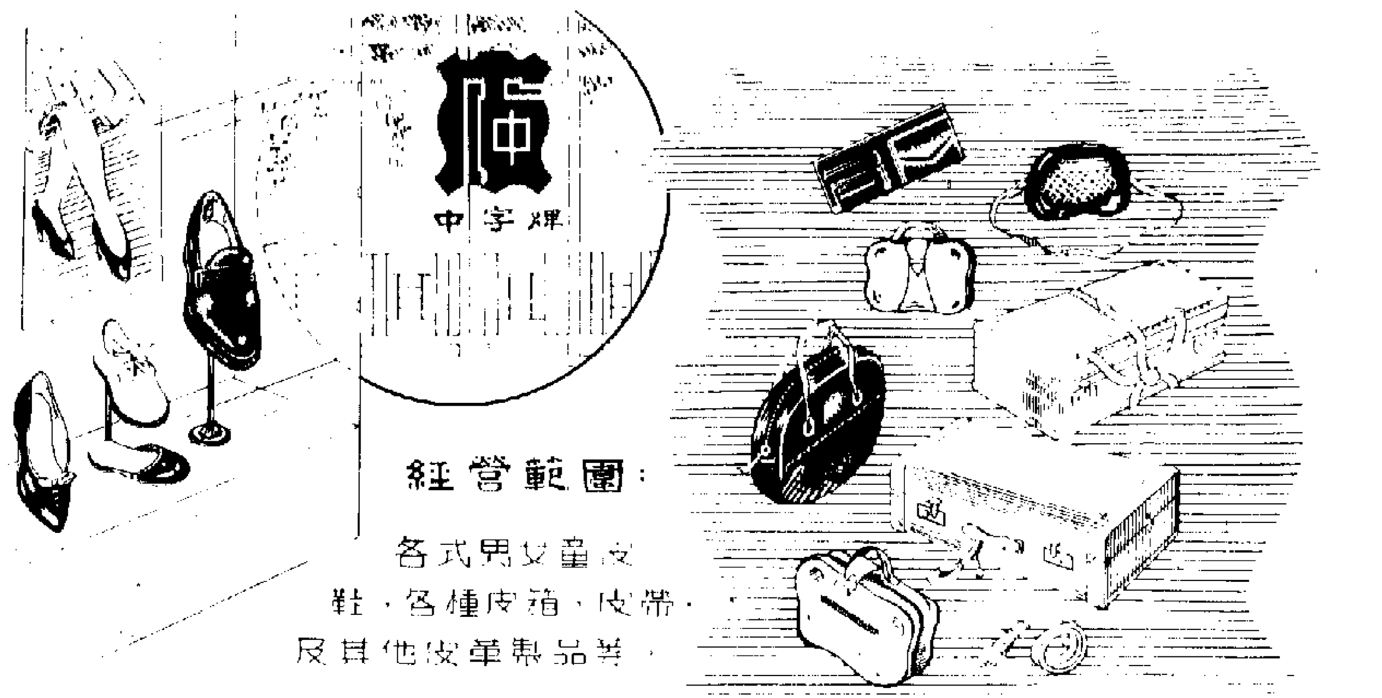
代理 [illegible]水泥及各種建築材料

慶祝一九六二年春季
中國出口商品交易會開幕
北京同仁堂
榮譽出品
銀翹解毒片
◀主治▶
傷風感冒　發燒頭痛
咽喉不適　咳嗽胸悶
香港經銷處
泉昌有限公司
地址：永樂西街150號　電話：441581 441385
各大藥行、國貨公司均售

中國糧油食品進出口公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMPORT & EXPORT CORPORATION

地址：北京東安門大街48號　電報掛號："CEROILFOOD"

香港代理處：五豐行　地址：香港中國銀行大廈二樓　電報掛號：3578



經營範圍：

各式男女童皮鞋，各種皮箱，皮帶，及其他皮革製品等。

品種繁多·款式新穎

代理處

華潤公司

南光貿易公司

經銷處

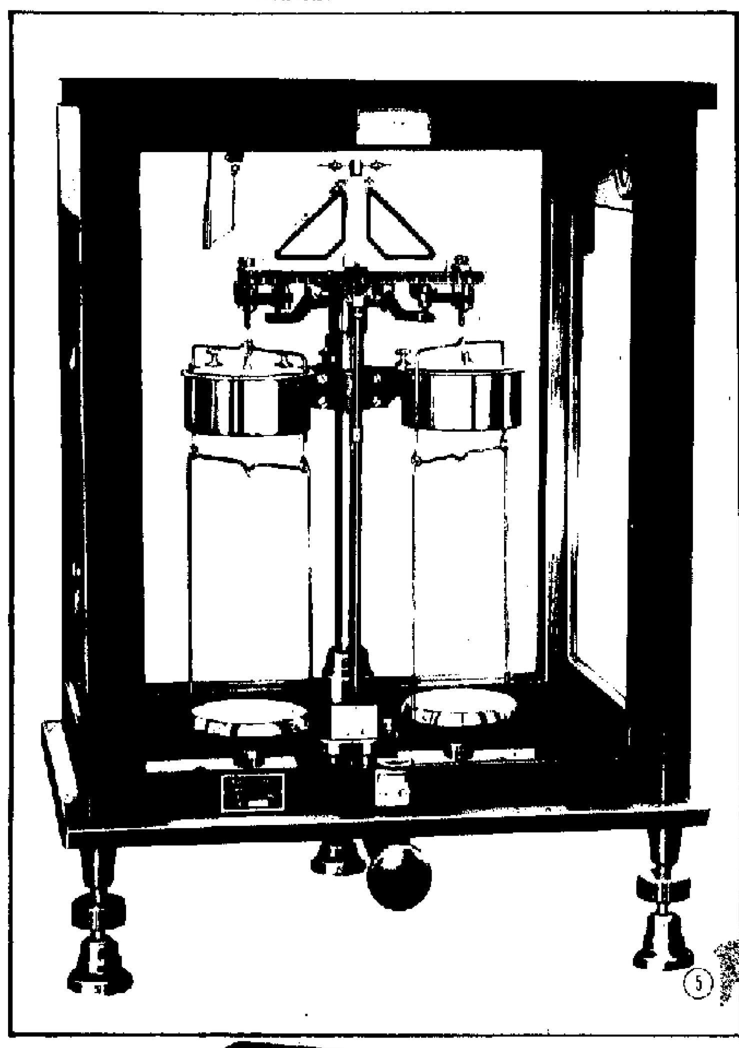
中國皮鞋有限公司

中國皮鞋皮革公司

仁和公司

中國畜產進出口公司廣州分公司

香港代理處：華潤公司



(1) Single Colour Offset Machine Model OHC with Chain Gripper Delivery capable of printing 2,700 sheets per hour each with a printing surface of 24" x 36".

(2) Model WSPD is a double headed machine of novel design, of compact construction and elegant style. Being versatile in application and efficient in operation, it is widely used for the binding of books, magazines, booklets, cheque books and other similar printed matters, either by side or saddle stitching.

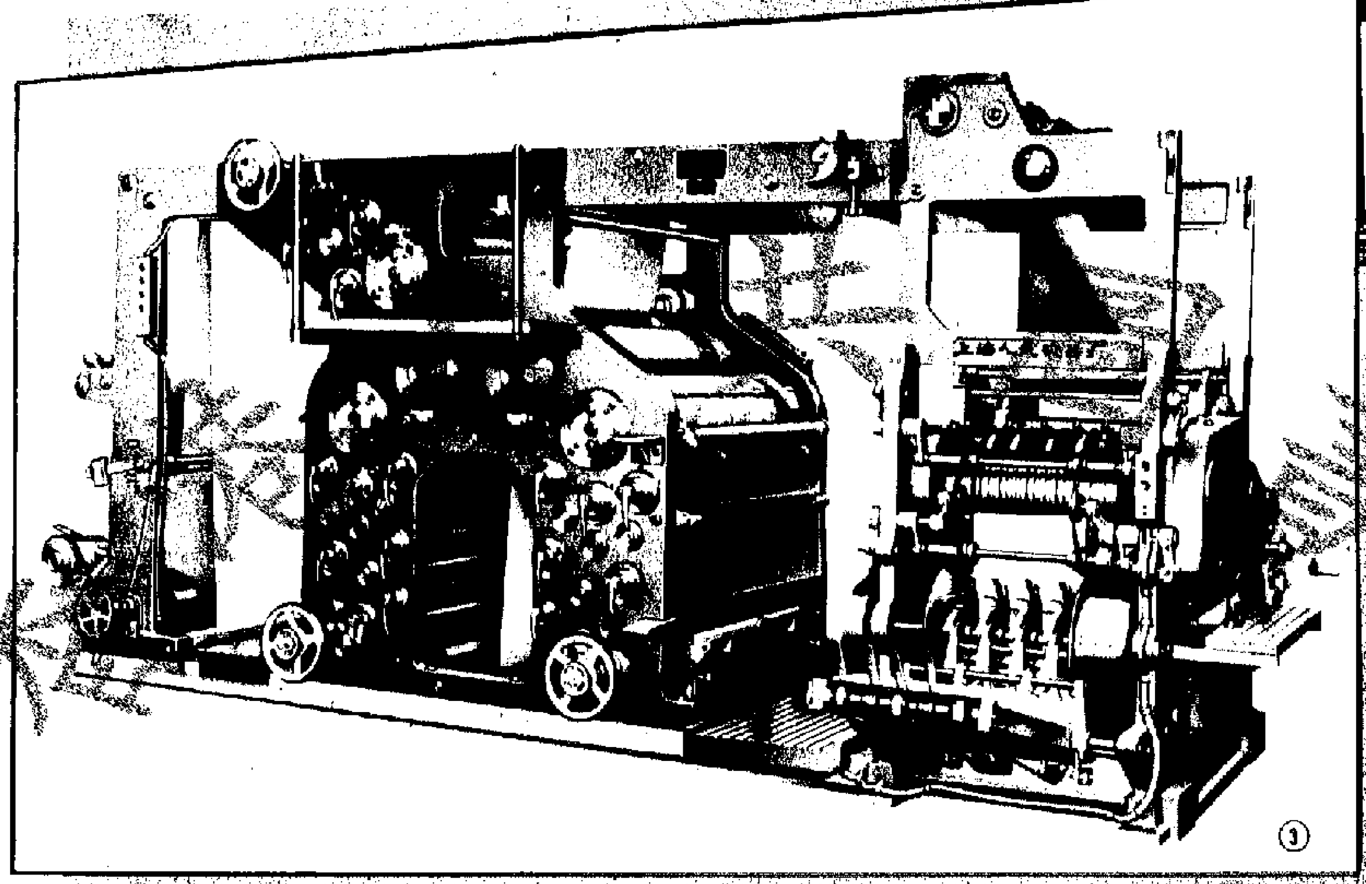
(3) Model LB 204 is renovated in design, performance as well as outward appearance, as compared with similar machines previously exhibited. It is for newspaper of 597 x 890 mm (23 1/2" x 35") unfolded size, with second colour for the first and fourth pages.

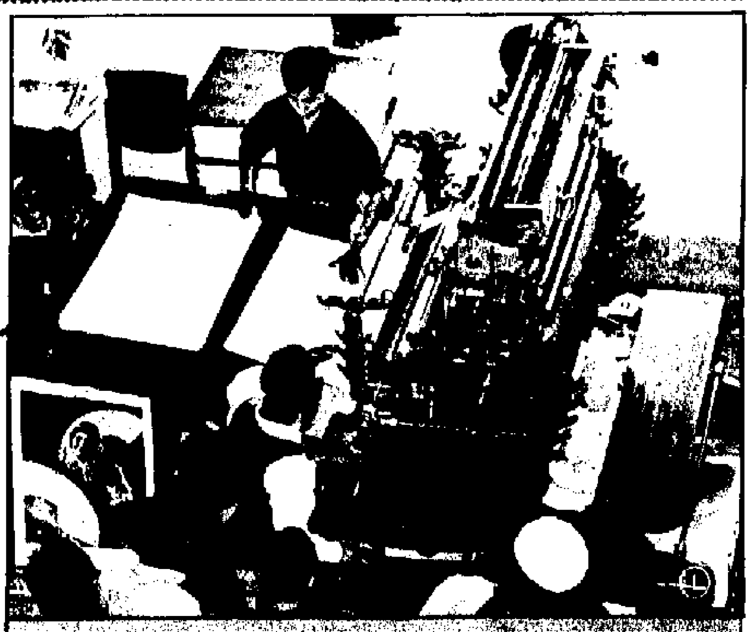
(4) Radial Drilling Machine Model Z35 is designed for the drilling, boring, etc. of large workpieces, being particularly advantageous for machining a number of holes which can easily be reached by turning the radial arm, and shifting the spindle head along the arm.

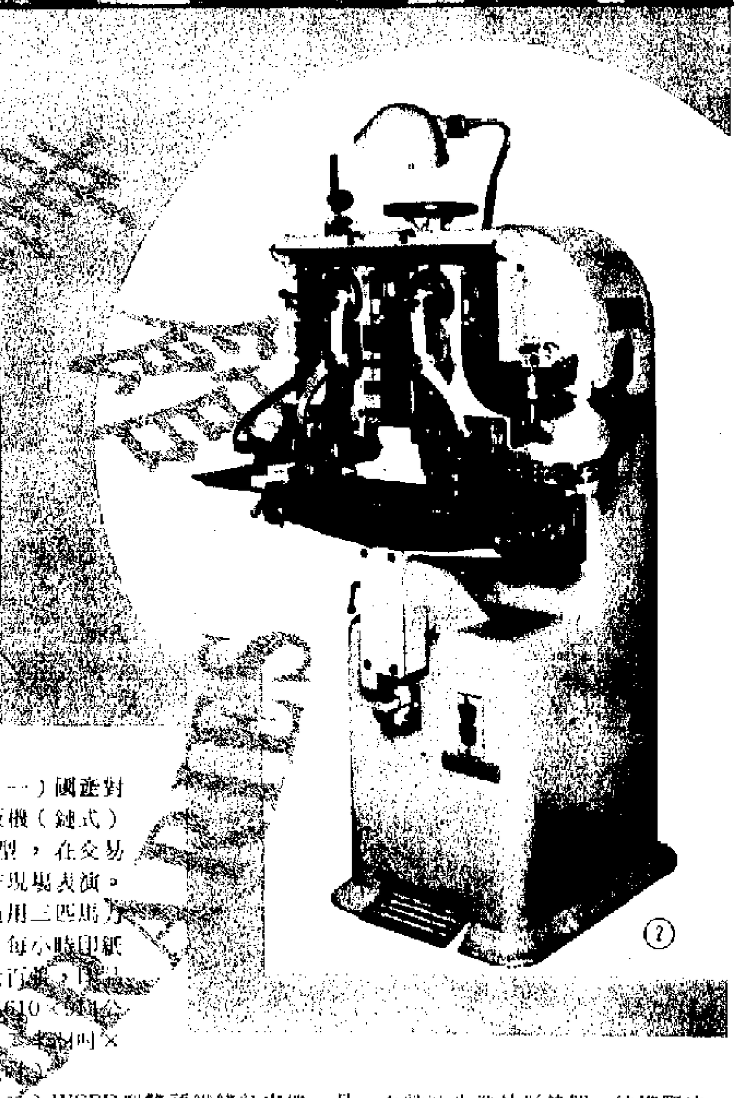
(5) The People's Republic of China has now made available a range of modern balances of high standard in sensitivity and construction, for accurate weighing and easy operation. Among them, the model FANOG Analytical Balance (with Air damping), in its newly improved design as shown here is recommended.

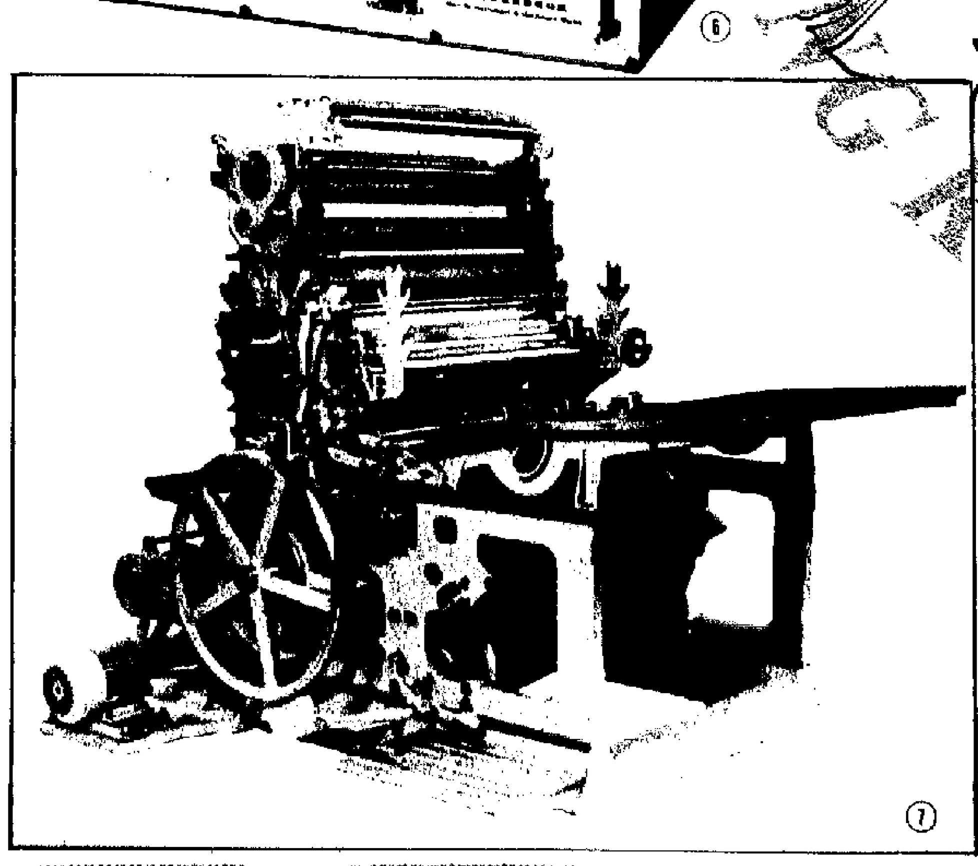
(6) Model 60-2 Electronic A. C. Voltage Stabilizer is a precision voltage stabilizing unit of modern design and sturdy construction. It stabilizes A. C. mains voltage obviating influences from external load fluctuations.

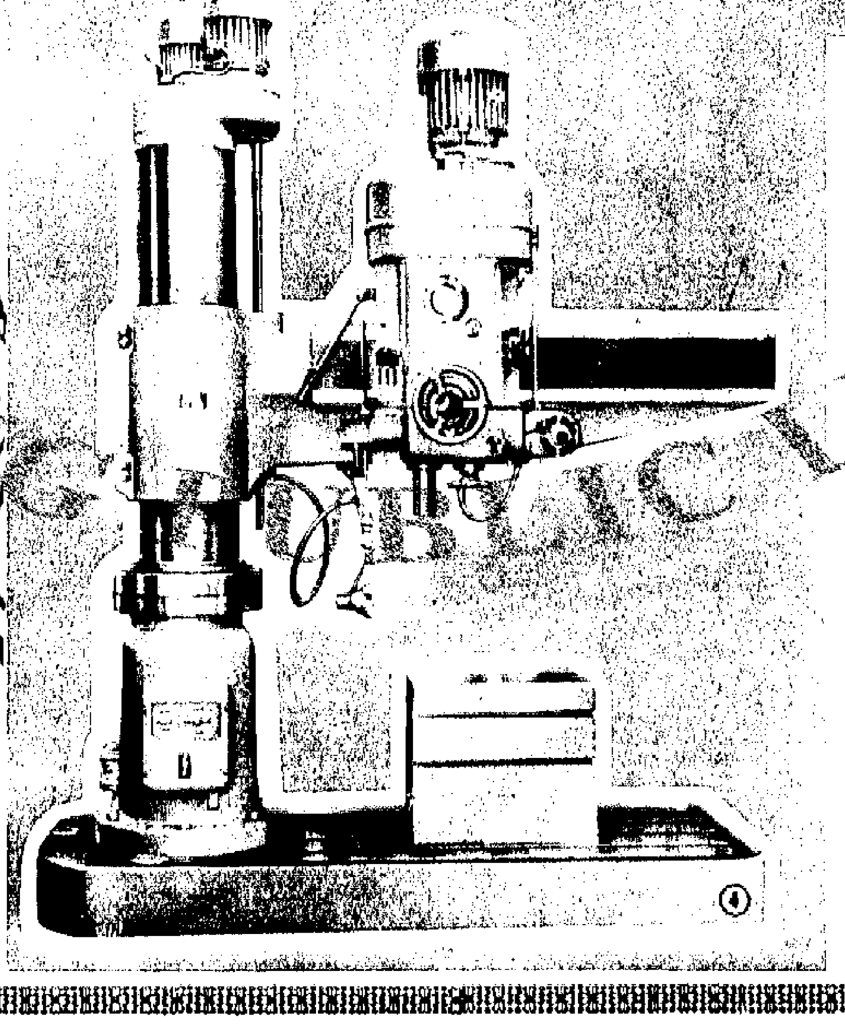
(7) The Single Colour Offset Press Model J2101 is a machine for colour printing, with marked improvement over its predecessor (Model OHC). More exacting demands are exercised in the selection of materials and greater accuracy is achieved in the machining of the gears and rollers, which ensure higher quality prints and longer service life of the machine.











（一）國產對開膠版機（鏈式）OHC型，在交易會上作現場表演。此機傳用三匹馬力帶動，每小時印紙二千七百張，印刷面積為610×914公厘（二十四×三十六吋）。

（二）WSPD型雙頭鐵綫訂書機，是一台設計先進外形美觀，結構緊湊，裝訂範圍廣，效率高的訂書機。該機無論在設備裝置或應用上是最適宜於裝訂各種書籍，雜誌，小冊，發票簿及類似的印刷品和合訂本，可以平訂或騎馬訂。

（三）新產品LB-204型高速八版輪轉印刷機，比過去展出的類似品種，不論在結構性能或外形的美觀上，都有顯著的提高和改進。

（四）Z35型搖臂鑽床適用於較大型的零件加工，特別是被加工零件上孔數較多時，只要移動一下搖臂及主軸箱，就可以很方便的選擇這些孔的位置進行鑽削。

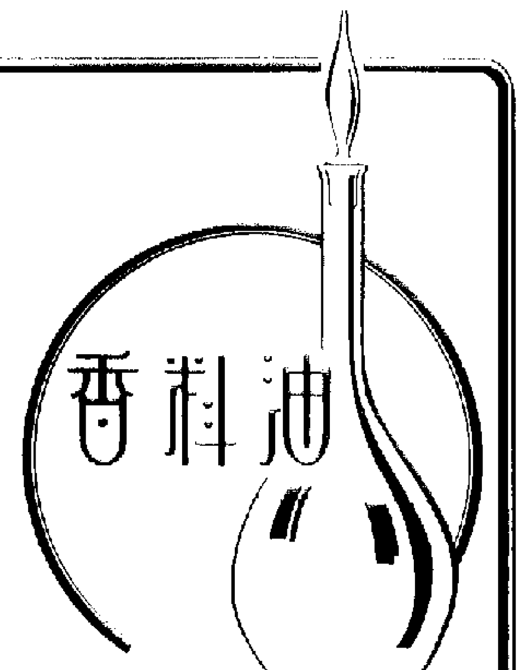
（五）中華人民共和國製造的各種天平，主要特點是：結構牢固，衡量正確，靈敏度高，操作簡便。最近又改進了雙盤等臂式FANOG型阻尼分析天平，該型天平適用於工礦企業，高等學校，衛生機關，實驗室等作精密分析工作。

（六）60-2型電子交流穩壓器是一架結構精巧，設計新穎，經久耐用的穩壓電源裝置。它的主要特點是能穩定電源、電壓，在外界負荷變動時它不受外來影響。

（七）J2101型對開單色膠印機是彩色印刷設備，齒輪和輥筒加工精度上都有很大的提高。

米粉乾

松香



香港代理處
德信行有限公司
香港干諾道西37-39號
電報掛號：STILLON HONGKONG

中國福建省土產進出口公司

地址：福州東街外貿大樓　電報掛號：PRODUCE FOOCHOW

中國茶葉

武夷大岩老欉水仙　每罐125公分

安溪鐵觀音　每罐125公分

茉莉花茶

中國福建省茶葉進出口公司

地址：福州東街外貿大樓　電報掛號：NATIONTEA FOOCHOW

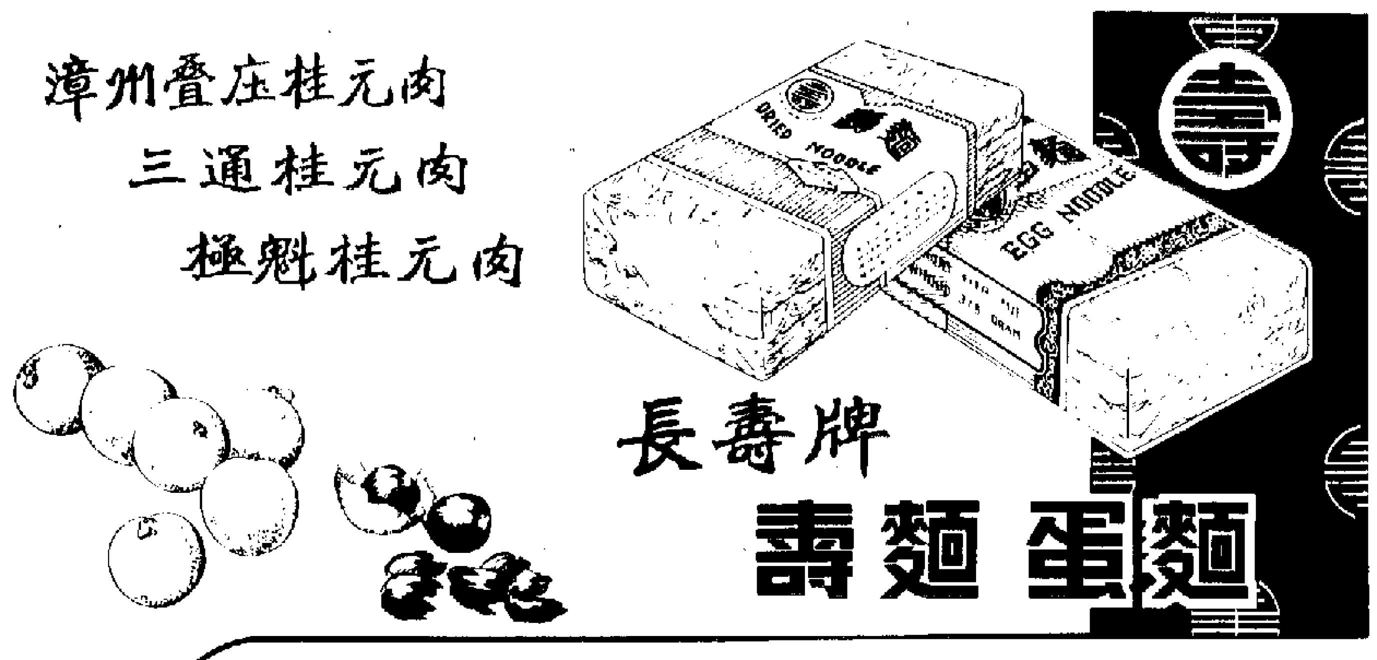
廈門支公司

地址：廈門外貿大廈　電報掛號：[illegible]廈門

香港代理處德信行有限公司

地址：香港干諾道西37-39號　電報掛號：STILLON HONGKONG

漳州疊庄桂元肉
三通桂元肉
極魁桂元肉



長壽牌
壽麵 蛋麵

中國福建省粮油食品進出口公司厦門支公司
地址：厦門外貿大厦 電報掛號："AMOYFOODCO" AMOY
香港代理處：五豐行
地址：香港中國銀行大厦 電報掛號："NGFUNG" HONGKONG

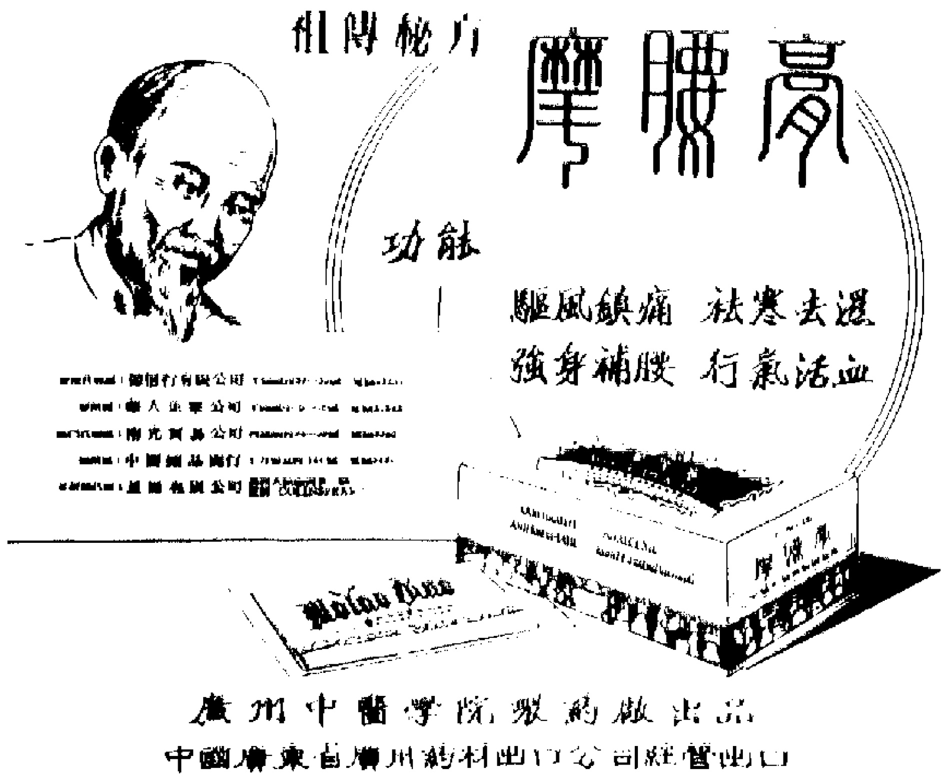
单塔牌春生堂葯酒
成葯

中國福建省土產進出口公司厦門支公司
香港代理處：德信行有限公司
地址：干諾道西37—39號 電報掛號："STILLON" HONGKONG.

（一）珠江牌生抽王，蝦醬抽和草菇老抽，品質上乘，為調味佳品。
（二）雙喜牌花生酥係選用優等花生、白砂糖、豬油混合製成，油份甜度適當，入口爽脆，馥香可口，富有營養。
（三）福建漳州的桂圓肉係選用上等品種晒焙製成，品味甜美，富有營養，桂圓乾係選用最優良品種拌上薑黃粉加工晒焙，有開胃益脾，補虛強身之效。
（四）無敵牌縫紉機結構精密，運轉輕快靈活，聲音低，式樣美觀大方，是理想的家用縫紉機。
（五）金鼎牌二磅冷藏暖熱兩用瓶，冷藏及保暖性能良好。
（六）如意牌、吉祥牌日用搪瓷器皿，具有密着力強，光澤度好，耐衝擊等優良的理化性能，其花卉和山水圖案五彩繽紛，色澤瑰麗。
（七）回力牌膠鞋品種多，質量好，圖為客一客回力牌網球鞋和客庄客回力牌籃球鞋。

(1) "Pearl River" Brand superior soyabean sauce, shrimp sauce and mushroom sauce.
(2) "Double Hapiness" Peanut Cake made of peanuts, sugar and pork lard, a nutritious food.
(3) Preserved Longan from Changchow, Fukien, a tonic food according to Chinese tradition.
(4) "Butterfly" Sewing Machine, so easy to handle that it is best suited for household use.
(5) Vacuum Flask of "Golden Tripot" Brand for heat or cold Preservation.
(6) Enamelware of "Ju-I" Brand and "Chi-Hsiang" Brand with flowery designs.
(7) "Warrior" Brand rubber sole boots and shoes, available in many varieties.

祖傳秘方
摩腰膏
功能
驅風鎮痛 祛寒去濕
強身補腰 行氣活血



廣州中醫學院製藥廠出品
中國廣東省廣州藥材出口公司經營出口

Feng-Wei-Tsai
PRESERVED VEGETABLE
金鷄牌
鳳尾菜

中國湖南省茶葉土產進出口公司
地址：湖南長沙 電報掛號 0427
廣州辦事處：廣州 電報 0427（廣州）
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港干諾道西37—39號 電報 4846 香港

香料油
我司經營各種天然香料油，鮮花浸膏，主要品種如下：

We export various Natural Essential Oils and Fresh Flower Concretes, the main items of which are as follows:
Citronella oil
Cassia oil
Eucalyptus Citriodora oil
Eucalyptus oil Natural
Lemongrass oil
Litsea Cubeba oil
Basil oil Eugenol type
Basil oil, Sweet
Vetivert oil
Jasmine Concrete
All of Superior quality
Welcome inquiries and orders.

香茅油，桂油，檸檬桉油，天然桉葉油，檸檬草油，山蒼子油，丁香羅勒油，甜羅勒油，香根油，茉莉浸膏。
品質優良，歡迎聯系訂購

中國廣東省茶葉土產進出口公司
CHINA NATIONAL TEA & NATIVE PRODUCE IMPORT & EXPORT CORPORATION KWANGTUNG BRANCH

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

時間：一九六二年四月十五日至五月十五日　地點：廣州市中國出口商品陳列館

經營商品

小五金

木螺絲、機螺絲、白鉛螺絲、馬車螺絲、六角螺絲門、螺絲帽鉸鏈、瓦楞釘、鉚釘、插銷、門鎖、窗紗窗鈎、水龍頭等。

大五金

工字鋼、槽鋼、圓鋼、方鋼、扁鋼、角鋼、鋼窗料、普通盤條、重軌、輕軌、鋁平圓片、鋁平片、鋁卷圓片、鋁卷片、鋁箔、鋁絲、鍍鋅鐵絲網各種軸承合金等。

礦產

煉銻、氧化銻、硫化銻(粉)、銻砂、石棉製品、石棉瓦、大理石(米)蛭石、白水泥、滑石粉、明礬、硫磺、熟煤、礴石(粉)、葉蠟石(粉)、重晶石(粉)、磨刀磚等。

上海市五金礦產進出口公司經營出口

地址：上海中山東一路27號　電報掛號："MINMETALS" SHANGHAI

香港代理處：華潤公司中國銀行大廈電話：35181

2.4/4223

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕

時間：1962年4月15日至5月15日　地址：廣州中國出口商品陳列館

中國茶葉土產進出口公司

經營範圍

[illegible]、木材、木料、成藥、藥材、香料油、陶瓷器、工藝品及其他土產

地址：[illegible]大街48號　電報掛號："PROCHINA" PEKING

分支公司名稱	地址	電報掛號
北京工藝品出口公司	[illegible]	"[illegible]CU" PEKING
中國茶葉土產進出口公司[illegible]	[illegible]	"[illegible]C" "DRUGS" "ARTS" TIENTSIN
中國山東省土產進出口公司	[illegible]	"[illegible]NSNP" TSINGTAO
中國山東省土產進出口公司烟台[illegible]	[illegible]	"CACEO" CHEFOO
中國大連土產進出口公司	[illegible]	"PRODAIREN" DAIREN
中國上海市茶葉進出口公司	[illegible]	"NATIONTEA" SHANGHAI
中國上海市藥材進出口公司	[illegible]	"SHAIMEDICINE" SHANGHAI
中國上海市土產進出口公司	[illegible]	"CHINAPROSO" SHANGHAI
中國上海市香料油進出口公司	[illegible]	"ESSENOIU" SHANGHAI
中國上海市工藝品進出口公司	[illegible]	"LACEART" "HOODART" "ARTSCRAFT" SHANGHAI
中國廣東省茶葉土產進出口公司	[illegible]16號	"NATIONTEA" "PROCANTON" CANTON
中國廣東省茶葉土產進出口公司湛江支公司	[illegible]86號	"9560" TSAMKONG
中國廣東省茶葉土產進出口公司東莞支公司	[illegible]大樓	"2222" TAI PING TUNGKON
中國廣東省茶葉土產進出口公司江門支公司	[illegible]31號	"7031" KONGMOON
中國廣東省茶葉土產進出口公司北海支公司	廣東省北海[illegible]74號	"0127" PAKHOI
中國廣東省茶葉土產進出口公司汕頭支公司	汕頭[illegible]街111號	"PRO SWATOW" SWATOW
中國廣東省茶葉土產進出口公司石岐支公司	中山[illegible]32—33	"7777" SHEKKI
中國廣東省茶葉土產進出口公司海南土產支公司	廣東[illegible]海口市解放西路	"0127" HOIHOW
中國廣州市藥材出口公司	廣州[illegible]六二三路486號	"CNMEC" CANTON

分支公司名稱	地址	電報掛號
中國廣東省陶瓷工藝品進出口公司	廣州市大德路282號	"CERAMICO" "ARTCANTON" CANTON
中國廣東省陶瓷工藝品進出口公司汕頭支公司	中國汕頭至平路63號	"CERATOW" SWATOW
中國廣東省陶瓷工藝品進出口公司潮汕抽紗公司	汕頭[illegible]里1號	"DRACO" SWATOW
中國福建省土產進出口公司	福州市東街外貿大樓	"PROFUKIEN" FOOCHOW
中國福建省土產進出口公司廈門支公司	廈門外貿大樓	"0960" AMOY
中國福建省土產進出口公司福州工藝品公司	福州東街外貿大樓	"ARTCRAFT" FOOCHOW
中國福建省茶葉進出口公司	福州市東街外貿大樓	"NATIONTEA" FOOCHOW
中國福建省茶葉進出口公司廈門支公司	廈門外貿大樓	"NATIONTEA" AMOY
中國湖北省土產進出口公司	漢口中山大道766號	"PROWUHAN" HANKOW
中國湖北省茶葉進出口公司	漢口沿江大道98號	"NATIONTEA" HANKOW
中國湖南省土產進出口公司	湖南省長沙市五一路2號	"0427" CHANGSHA
中國廣西僮族自治區茶葉土產進出口公司	南寧市[illegible]路[illegible]號	"PEONANNING" NANNING
中國廣西僮族自治區茶葉土產進出口公司梧州支公司	梧州市[illegible]路[illegible]號	"0427" WUCHOW
中國雲南省茶葉土產進出口公司	昆明市[illegible]街139號	"PROEXCORP" KUNMING

香港代理：德信行有限公司　香港干諾道西37-39號　電報掛號："STILLON" HONG KONG

德信行有限公司工藝品部地址：香港中國銀行大廈五樓

中國茶葉土產進出口公司交易團

暮春時節話茶蘼

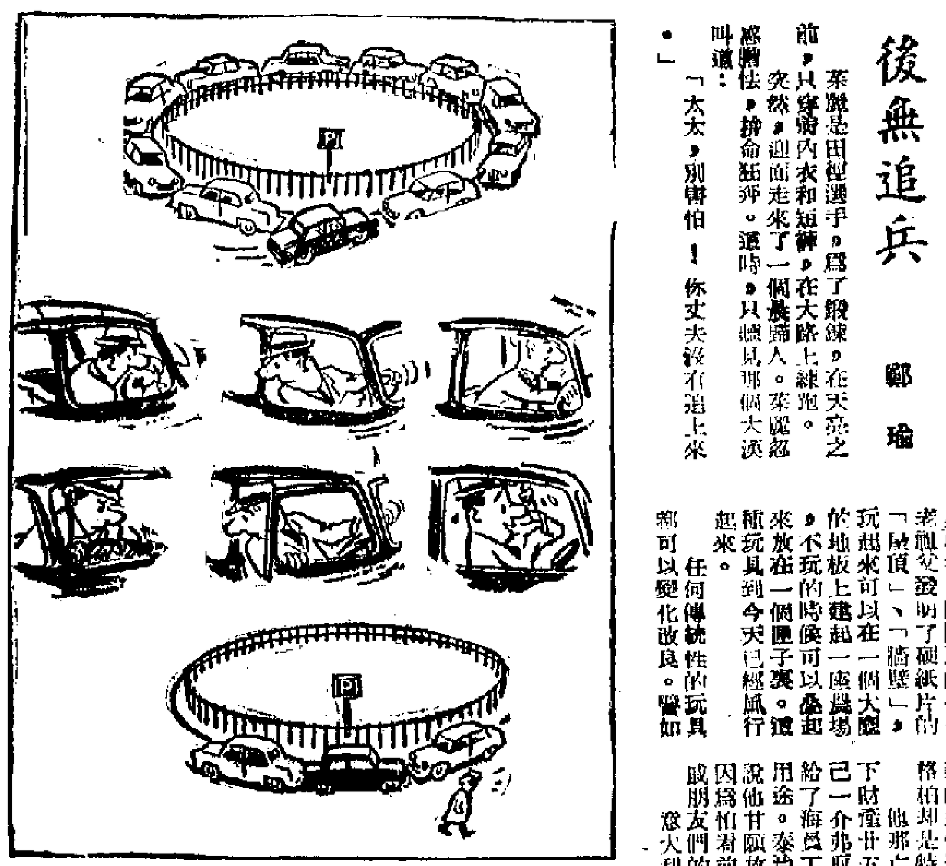
中光

[illegible]

最古老的謎語

德才

[illegible]



一空格，車難泊，搞妥了，八有位。

元釗（漫畫）

東坡滑稽

前聞

中西小幽默

[illegible]

後無追兵

鄒瑜

[illegible]

誰最會發明新玩具？

星河

[illegible]

金錢使人煩惱

林擎

[illegible]

大小由之篇

海生

只要眞同

[illegible]

提早激氣

[illegible]

不必專家

[illegible]

「做足紹興」

韋吟

[illegible]

濾咀香煙能避肺癌危險嗎

香雄

一九五四年之前，市面上銷售的濾咀香煙，還不及整個香煙市場銷售額的十分之一，但一九五六年以後，濾咀香煙的銷售額，不斷激增，到了最近，濾咀煙暢銷的數額已達香煙銷售總額的百分之六十以上！

為什麼濾咀香煙會這麼吃香，銷路一直激增呢？這是因為大家都知道，煙與肺癌的產生有很密切的關係，都認為改用吸食濾咀香煙可以避免肺癌的危險。

究竟濾咀香煙能不能通過過濾作用就可避免肺癌？

我們必須弄清楚，香煙之會激成肺癌危險，並非直接作用，而是通過煙中的尼古丁及煙焦油對肺、心臟及神經起慢性刺激，破壞了人體血管及神經的正常平衡活動所引致造成的。

所以，我們想知道濾咀香煙能否避免肺癌，主要從觀察濾咀香煙，究竟有沒有減少或消減這些煙中有害物質。

[illegible]

京菜擷菁

八大樓以後的名樓

燕人

[illegible]

中央 普慶 光明 國泰 皇宮 英京
映四日．全日滿四
一笑傾城
英國全部伊士曼七彩

金國 國民 明星 新舞台
今天滿
人網梵宮十四年
芳艷芬任劍輝戲寶！
全部伊士曼七彩！

潘柏 民間頑疾特效驗方專者

美國找頭

鳳濕精實驗報告

鄭君佩醫學

龍門電版 快．靚．平

天新電版 快．靚．平 電話：444658

臭狐注意

最新款 夏季女鞋 中國皮鞋有限公司 價格廉．質量好．式樣多．

明新花店

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼

刊登廣告 請撥電話 四八一〇八